

# Congrès de la Fédération des maires et des municipalités

## Non au dialogue avec les comités de citoyens



Le maire de Hull, M. Marcel d'Amours, serait le prochain président de la Fédération canadienne des maires.

par Teddy CHEVALOT  
envoyé spécial de LA PRESSE

SASKATOON — Le programme "Perspective Jeunesse", lancé par le gouvernement fédéral il y a maintenant un ou deux mois, a été vivement critiqué, par les maires et conseillers présents à l'atelier qui étudiait le thème: la jeunesse, un mécanisme de changement social.

Tous les participants présents ont tenu à déclarer qu'ils ne s'opposaient pas comme tel à un programme du genre qu'est "Perspective Jeunesse", mais fondamentalement ils reprochent au gouvernement fédéral de l'avoir lancé sans demander l'opinion des municipalités qui, elles, feront les frais des initiatives lancées par les jeunes.

"Le gouvernement fédéral, a déclaré un des participants, aurait dû nous consulter nous les élus du peuple avant de lancer "Perspective Jeunesse". Nous savons mieux que le gouvernement fédéral ce dont les jeunes ont besoin chez nous, ainsi que la population, puisque nous vivons continuellement à titre

de maire ou de conseiller avec les problèmes locaux".

Mais non content de démolir ce programme sur le plan de sa réalisation, on en a aussi profité pour affirmer qu'Ottawa, en finançant les activités des groupements de jeunes, en leur accordant la gratuité complète dans les auberges de jeunesse, avait créé purement et simplement une société de parasites.

### Gaspillage

De son côté, le maire de Toronto, M. William Dennison, a reproché le gaspillage financier d'Ottawa, dans l'aide à portée aux groupes de jeunes.

"Au lieu de financer ces groupes de jeunes, a-t-il dit,

pour qu'ils ne fassent rien, et de lancer ainsi de l'argent par les fenêtres, le gouvernement de M. Trudeau aurait mieux fait d'utiliser ces millions de dollars pour créer de nouveaux emplois pour les jeunes. Cela aurait été plus utile."

Pour le maire d'Ottawa, M. Kenneth Fogarty, le grand reproche qu'on peut faire au gouvernement fédéral, c'est celui de ne pas tenir compte des offres en provenance de municipalités qui, elles-mêmes, depuis quelques années, ont mis au point des programmes comprenant la participation active des jeunes.

C'est ainsi qu'à trois reprises il a écrit au Secrétaire d'Etat pour lui proposer,

dans le cadre de "Perspective Jeunesse", des animateurs de sa ville, habitués, depuis quatre ans à travailler avec les jeunes. Il attend toujours la réponse.

### Non aux comités de citoyens

Mais ce qui ressort de tous les ateliers qui, depuis deux jours, discutent de participation de citoyens à l'administration gouvernementale, c'est le refus net et précis des maires et des conseillers de faire affaires avec les comités de citoyens ou encore avec tout groupe qui désire participer à la vie des municipalités.

Pour ces représentants et administrateurs municipaux, par essence même, un com-

ité de citoyens est un organisme dont le seul but est de troubler la paix d'une municipalité, en discutant de problèmes qu'il ne connaît pas, et en semant plutôt la zizanie que l'harmonie.

Et lorsqu'il s'agit d'animateurs et de groupements de jeunes, alors là éclate la colère.

Il est évident pour les conseillers et maires présents ici que ces animateurs et ces groupes de jeunes n'ont

qu'un seul but en tête: démolir l'autorité constituée et pas autre chose.

Bref, si le thème "le citoyen et l'Etat" lancé par la Fédération canadienne des maires et des municipalités pouvait s'avérer riche en discussions, il a alors tenu ses promesses, puisque toutes les discussions ont gravité autour du refus de la participation du citoyen au niveau de la vie administrative de ce mini-Etat qu'est la municipalité.

## Les municipalités: être présentes au niveau fédéral

SASKATOON — Un sentiment de révolte contre les administrations provinciales s'est fait jour, de la part des maires et des conseillers municipaux, tout au long du congrès de la Fédération canadienne des maires et des municipalités.

Ce sentiment est tel que le congrès a adopté, hier, une résolution qui, en termes feutrés, réclame purement et simplement la présence des municipalités, au plus haut niveau de décision gouvernementale, soit le niveau fédéral.

Le prétexte d'une telle exigence repose sur l'aide financière qu'Ottawa apporte aux municipalités, aussi bien pour la rénovation urbaine que pour la construction d'habitations à loyer modique ainsi que celle de résidences à coût modique.

Non satisfaits de réclamer une plus grande participation au niveau fédéral de décision dans les domaines de l'aide aux municipalités, les congressistes présents ont aussi adopté une résolution par laquelle ils réclament le financement, par le gouvernement fédéral, des dépenses d'entretien des tribunaux municipaux qui relèvent de la juridiction provinciale mais dont l'entretien est assumé par les municipalités elles-mêmes.

Ce double désir d'une aide financière accrue de la part du gouvernement fédéral, ainsi que de la participation et de la consultation des municipalités lorsque Ottawa décide de leur venir en aide, a trouvé son point de ralliement autour d'une autre ré-

solution qui concernait la réforme de la constitution canadienne.

"Nous sommes peut-être les créatures des provinces, a déclaré un congressiste, mais celles-ci ne nous consultent jamais lorsqu'il s'agit de prendre des décisions qui affectent la vie des municipalités".

Et les maires et conseillers

présents ont conscience qu'ils sont réellement un troisième palier gouvernemental, ceci au même titre que les paliers provinciaux et fédéraux.

En conséquence, puisque les provinces se moquent des municipalités, celles-ci, pour leur part, veulent maintenant être à la seule table des négociations valables pour elles: la table fédérale.

## Désaccord entre la FCMM et M. Andras

SASKATOON — Un froid plane entre le ministre responsable de l'habitation et des Affaires urbaines, M. Robert Andras, et la Fédération canadienne des maires et des municipalités.

Invité à prononcer aujourd'hui le discours de clôture devant les délégués représentant au-delà de 300 villes et municipalités du Canada, le ministre Andras, à la dernière minute, s'est décommandé et s'est fait remplacer par le président de la Société centrale d'hypothèque et de logement, M. H. Hignett.

Sous des dehors diplomatiques, ce refus du ministre fédéral de participer aux travaux du congrès cache un profond désaccord entre les responsables de la FCMM et le ministre Andras. De sources sûres, on explique que le conflit provient du fait que

l'année dernière, au congrès d'Halifax, M. Robert Andras avait formellement promis deux choses à la fédération.

D'une part, il avait assuré qu'à ses yeux la FCMM serait le principal porte-parole entre lui et les municipalités canadiennes. De l'autre, il avait promis la création rapide d'une Commission du développement urbain, dans laquelle la FCMM serait fortement représentée.

Or, aujourd'hui, le rôle de la fédération, comme principal porte-parole des municipalités canadiennes, est remis en question par M. Andras lui-même, alors que la Commission de développement urbain attend toujours d'être créée et, bien plus, selon nos sources, il n'est plus question que la fédération soit représentée comme telle dans cette future commission.

# VENTE estivale annuelle

## 25-50% DE RABAIS

SUR TOUTES MARCHANDISES EN MAGASIN

Pantailleurs classiques importés; pantalons à jambes évasées, chandails à col roulé en tricot coté extensible, lavable. Choix de teintes et tailles.

Importations d'Italie, de Suisse, de France et d'Israël.

PAR EXEMPLE	ORD.	VENTE
Pantalons	\$16.00	\$7.95
Chandails	\$14.00	\$9.95
Robes d'Italie	\$35.00	\$9.95
Pantailleurs d'Italie	\$50.00	\$24.95

**TOUS NOS COSTUMES DE BAIN**  
**1/2 PRIX**  
Exemple: Bikini \$16 pour \$7.95

Plusieurs autres articles  
**Meilleur choix aux clients qui arrivent tôt**  
Deux étages d'articles de mode regorgeant de magnifiques tenues printanières et estivales



Faites porter à votre compte **CHARGEX** Divers, American Express, Carte Blanche.

**ARTISTIC WEAR** IMPORTATIONS UN. IMPORTS

Un seul magasin  
**1253 ouest, rue Sainte-Catherine**  
Entre les rues Drummond et de La Montagne  
OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H.

## PEINTURE A PRIX POPULAIRE

**NORD**  
Quincaillerie Moderne Inc., 8021 rue Lajeunesse, Montréal, 387-3569

Quincaillerie Liege, 8480 rue St-Denis, Montréal, 388-2174

Thibault & Desjardins Ltée, 116 rue Turgeon, Ste-Therese, 435-9547

131 boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle, 229-3566

Quincaillerie Beauharnois Inc., 3194 est. rue Beauharnois, Montréal, 277-0525

G. Damecour Inc., 184 est. rue Jean-Talon, Montréal, 277-3217

418 est. rue Bélanger, Montréal, 271-4737

Magasins de Peinture St-Michel Inc., 3649 rue Bélair, Montréal, 728-3182

**SUD**  
Ferrothermie Gaffoux et Fils Inc., 1914 boul. Édouard, LaSalle, 678-4221

Quincaillerie Boucherville, 637 boul. Marie-Victorin, Boucherville, 655-1388

E. Grenier Inc., 33 Montée des Trente, Beloeil Station, 467-4279

Denis Des Granges, 146 du Ouest, St-Jean, 347-1668

A. Landry et Fils Ltée, Lacolle, 246-3818

Quincaillerie St-Lambert Hardware, 434 Victoria, St-Lambert, 671-7269

R. Thibodeau, 785 rue Ste-Hélène, Longueuil, 677-4578

**EST**  
Paint Specialty Ltée, 2165 rue Frontenac, Montréal, 526-3387

**QUEST**  
Roger Chouard, 1668 B. rue Édouard, LaSalle, 365-5133

P. E. Chevrier & Fils Inc., 170 rue St-Jacques, Ville St-Pierre, 484-8418

Charlemagne Robert, 5306 boul. Monk, Montréal, 767-6541

Loyola Schmidt Ltée, 243 rue Harwood, Dorion, 234-3882

Montréal, 453-3961

Quincaillerie Roger Garand Inc., Centre d'Achat Maple, Châteauguay, 691-3020



**LATEX SEMI-EMAIL EMAIL COUCHE DE FOND EMAIL EXTERIEUR EMAIL À PLANCHER**

**\$5.99**

---



**PEINTURE DE CHOIX EMAIL ENDURANCE # 159**

Excellent pour toute surface extérieure. Une peinture qui résiste à tout et qui garde son brillant l'année durant

**En spécial cette semaine VOTRE PRIX \$8.99**



**POLY-EMAIL POUR PLANCHERS**

Ideal pour planchers de bois ou de ciment, pour escaliers et balcons.

**\$8.99**

---



**POLY-EMAIL VOTRE PRIX \$8.99**



**EXCELLENT POUR TOUTES PIÈCES**

**SEMI-EMAIL VOTRE PRIX \$8.99**



**PEINTURES SPRED®**

# entrepôts Valiquette

VILLE D'ANJOU ROBILLARD

L'opération peu coûteuse d'un entrepôt vous fait bénéficier de marchandises à très bas prix. Pourquoi pas vous? Des centaines de clients ont bénéficié d'aubaines remarquables. Venez le constater.



**MOBILIER de SALON**

Style contemporain capitonné au bras, dossier et siège, coussins amovibles rembourrés mousse et dacron, traversins et housses pour accoudoirs inclus recouvert d'un riche tissu de velours, choix de couleurs.

**Prix courant 499. SPÉCIAL 2 MCX 349.**

Léger supplément pour la livraison

**ENTREPÔTS N. G. VALIQUETTE LTÉE**

925, Robillard, tél. 945-8330 Montréal 10801, Secant tél. 352-8560 Anjou

**FACILITÉS DE PAIEMENT**

VILLE D'ANJOU — COMMENT S'Y RENDRE

A 2 milles à l'est des Galeries d'Anjou dans le parc industriel, entre boulevard Métropolitain et Henri Bourassa, prenez la rue Lawson et virez à l'ouest sur la 4e Avenue jusqu'à la rue Secant.

**STATIONNEMENT GRATUIT**

Ouvert de 10.00 à 5.00

jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h

925, ROBILLARD — COMMENT S'Y RENDRE

Prenez Sainte-Catherine vers l'est. En face de Dupuis Frères, virez sur Saint-André, vers le boulevard Dorchester. A mi-chemin, tournez à gauche sur Robillard.



Un blazer bourgogne en shetland accompagne un ensemble deux-pièces en tricot polyester signé Léo Chevalier. A droite, un manteau porte-feuille retenu par une ceinture de daim. Le castor naturel s'allie au tweed géométrique dans un col châle qui a pour effet d'élargir les épaules.

## Léo Chevalier: une élégance stricte

par Michèle BOULVA

Reflet de la société, la mode a toujours suivi les courants de l'histoire. Ce qui explique, en grande partie du moins, les hauts et les bas de l'élégance internationale. Appliquant cette théorie à notre époque, le dessinateur de mode montréalais Léo Chevalier en vient à la conclusion suivante: "L'incroyable variété de tendances avec laquelle nous sommes confrontés aujourd'hui traduit la turbulence, l'agitation de notre monde."

Comment faire face à cette situation dans le domaine de la mode? Faut-il laisser évo-

luer celle-ci à son propre rythme? Ou plutôt forcer un retour des silhouettes plus raisonnables?

"J'estime que les dessinateurs et couturiers devront reprendre en main la couture et la mode. Depuis que la femme s'est soi-disant libérée de leur influence et parle de leur dictature ancienne, elle ne sait plus où donner de la tête."

Voilà une solution qui risque fort de choquer le sens de la liberté des plus indépendantes. Mais n'est-elle pas sage? On peut se le demander...

Quoi qu'il en soit, Léo Cheva-

lier surprend agréablement avec une collection automnale qui est peut-être un peu triste (à cause de la longueur) mais qui respecte tout de même le droit des femmes à l'élégance. Une élégance stricte n'ayant rien à voir avec la mascarade qui l'entoure trop souvent.

Manteaux et tailleurs sont donc amoureux des lignes porte-feuille et cardigan. Dans le premier cas, ils se croisent devant et sont retenus par une ceinture lâchement nouée. Souvent en daim. Dans le second cas, c'est un ruisseau de boutons qui court tout devant, du col tailleur à l'our-

let frôlant le mi-mollet.

Quant à l'allure jumper et celle du blazer, elles sont interprétées très sobrement dans des shetlands, des chemises, des velours de laine, des tricots de polyester. Coils et poignets choisissent souvent la compagnie du castor naturel, du vison ou du regard argenté, tandis que les jupes sont coupées sur le biais sous des corsages ajustés.

Les couleurs, comme les lignes et les tissus, se soucient de conserver à cette mode tout son chic: marine, bourgogne, bleu acier, poil de chameau, brun doré...

## Les hommes seront-ils admis au Canadian Women's Press Club?

par Lily TASSO

Les membres du Club des Journalistes canadiennes — mieux connu sous son nom anglais de Canadian Women's Press Club — devront décider cette fin de semaine, lors de leur congrès triennal qui a lieu à Toronto, si elles désirent ou non modifier le nom de leur association en vue d'y admettre des hommes.

Les amendements à la constitution proposés permettraient d'élargir le champ d'intérêt et d'action du C.W.P.C.

"Je crois qu'il ne nous est plus possible de nous attacher simplement à la promotion de normes d'excellence dans l'art d'écrire, comme nous le faisons en offrant des prix de journalisme, ni de favoriser les intérêts de nos membres au moyen de programmes éducatifs et professionnels," déclare Mme Gloria Pierre, présidente honoraire de la section montréalaise du C.W.P.C. qui assumera, dès la semaine prochaine, le rôle de directeur régional pour le Québec.

L'important, c'est la qualité du produit...

"Nous devons nous inquiéter davantage de la qualité du produit offert au public par ceux qui oeuvrent dans les communications," poursuit-elle.

Selon Mme Pierre, c'est aux journalistes de se poser des questions sur leurs responsabilités, leurs conditions de travail, les normes qu'ils établissent, la formation qu'ils reçoivent. Ils devraient, de plus, se demander pourquoi ceux qui transmettent les nouvelles ne participent pas davantage aux décisions concernant le produit offert au public.

"Ces questions nécessitent un engagement plus profond de la part des journalistes," ajoute notre interlocutrice, "et je pense que les groupements existants devront travailler plus étroitement ensemble dans l'espoir de leur trouver des réponses justes."

Deux hommes seulement en 67 ans!

Quant à se demander ce que ressentiront les premiers membres masculins du C.W.P.C. s'ils y sont admis, "ils se sentiront comme moi

quand je suis la seule femme à assister à une assemblée d'hommes," suppose Mme Pierre, pour qui ces situations extrêmes sont des anachronismes.

Il est vrai qu'au cours de sa longue histoire, le C.W.P.C. n'a accueilli que deux hommes parmi ses membres. Le premier fut son fondateur, le colonel Ham, nommé membre honoraire dès le début du club en 1904, et qui ne manqua pas une seule réunion jusqu'à sa mort en 1926. Une plaque commémorative rappelle son souvenir comme "fondateur et ami" à la gare Windsor, de Montréal.

Quant au diplomate Ephraïm Herbert Coleman, second membre masculin, il fut élu à l'unanimité membre d'honneur en 1959, en hommage à l'intérêt qu'il porta aux journalistes et en reconnaissance pour ses précieux conseils qui permirent l'incorporation du club par une loi spéciale, l'année précédente.

La plus ancienne association de son genre au monde!

On croit que le Canadian Women's Press Club est la plus ancienne association de son genre au monde. Ses 700 membres sont représentés par quinze sections locales réparties de l'Atlantique au Pacifique. En raison des distances, ses assemblées générales ne se tiennent que tous les trois ans, tantôt dans l'est, tantôt dans l'ouest du Canada.

Le C.W.P.C. a vu le jour à l'occasion de l'Exposition de St-Louis aux Etats-Unis en 1904. Pour la première fois, des femmes journalistes bénéficièrent d'un voyage professionnel habituellement offert aux hommes.

Ce fut pour elles un voyage historique, puisque dans le compartiment du Canadien Pacifique mis à leur disposition, elles purent jeter les fondations de leur association, encouragées par le colonel George Henry Ham, directeur de la publicité de cette compagnie.

Un passé qui prépare l'avenir

Aujourd'hui, le C.W.P.C. offre des bourses d'études aux étudiantes canadiennes en journalisme, de même

qu'à des journalistes étrangers qui désirent passer quelques mois au Canada pour écrire des articles sur nos us et coutumes.

Depuis 1935, l'association offre tous les ans des prix de journalisme pour encourager la qualité des articles rédigés par des femmes. Le concours est ouvert à toute femme qui écrit, qu'elle soit membre du C.W.P.C. ou non.

A l'occasion du Centenaire du Canada, dix membres du C.W.P.C., dont deux Montréalaises qui vivent maintenant

à Ottawa — Renaude Lapointe et Christine Sirois — reçurent des Médailles du Centenaire.

En 67 ans d'histoire, le Canadian Women's Press Club a beaucoup fait pour le journalisme féminin. Si cette association nationale prend la décision d'admettre des hommes, elle pourra envisager, grâce à ses structures solides, de rassembler les efforts dispersés afin de devenir une force dynamique au service du lecteur, de l'auditeur et du téléspectateur.



Mme Gloria Pierre, présidente de la section montréalaise du Canadian Women's Press Club, vérifie ses dossiers avant son départ pour Toronto où a lieu cette fin de semaine le congrès triennal de cette association nationale.

**CONNAISSEZ-VOUS LA DERNIÈRE NOUVELLE!**

**LE STOCK D'ÉTÉ DE FREDELLE SE VEND À RABAIS, JUSQU'À 50%**

**QUOI... JUSQU'À 50% DE RABAIS!**

**Place Versailles**  
**Centre Laval**  
**Centre d'Achats Dorval**

**Plaza Alexis Nihon**  
**Centre d'Achats Châteauguay**  
**Centre d'Achats Côte St-Luc**

26 magasins d'un océan à l'autre

**Reitman's**  
Le MAGASIN des FEMMES ÉLÉGANTES

**LE SOUTIEN-GORGE «CROSS YOUR HEART» EXTENSIBLE DE PLAYTEX 5.50**

Le voilà le vêtement de soutien qui vous donnera cette allure jeune et naturelle... Les bretelles sont réglables et le dos est en lycra... Tailles 34-40 avec des bonnets en fine dentelle B & C.

DISPONIBLE DANS LA PLUPART DES MAGASINS REITMAN'S

**PLUS DE 250 MAGASINS, D'UN OcéAN À L'AUTRE, POUR VOUS MIEUX SERVIR IL Y EN A UN PRÈS DE CHEZ VOUS**

# Lise Tremblay: fuir la facilité en allant travailler au Vietnam

par Cécile BROSEAU

"Depuis dix ans que j'exerce ma profession dans des conditions excellentes, j'ai pensé qu'en allant au Vietnam, j'échapperais un peu à la facilité, que ce serait pour moi un renouvellement et même peut-être la chance d'une certaine création."

Lise Tremblay, physiothérapeute-chef du département de Médecine physique de l'hôpital Notre-Dame, à Montréal, partira bientôt pour le Vietnam où elle ira exercer sa profession au Centre de réhabilitation de Qui Nhon, à 250 milles environ de Saïgon. En une phrase elle exprime la vraie raison de ce départ espéré depuis quel-que temps déjà.

### Mission discrète

Le projet mis sur pied par le docteur Gustave Gingras, directeur de l'Institut de réhabilitation de Montréal et président du Collège des médecins, dans les cadres de l'Agence canadienne de développement international, existe depuis 1968.

"Il s'agit tout simplement d'aller exercer notre profession dans un milieu tout à fait différent de celui que

nous connaissons. Et nous sommes bien avertis au départ que nous n'allons pas au Vietnam pour changer quoi que ce soit. Nous devons nous adapter aux gens et coutumes du pays. Ce ne sont pas eux qui doivent s'adapter à nous. Nous devons user de beaucoup de discrétion. C'est peut-être l'aspect le plus inquiétant de l'aventure, du moins le plus difficile. Car là-bas nous serons sous l'autorité de gens du pays. Et vous savez quand on exerce son métier depuis dix ans, il ne doit pas être facile de recevoir des ordres de personnes qui n'ont sûrement pas autant d'expérience que nous. Mais je suis sûre que nous pourrions nous rendre utiles là-bas."

### Un hôpital de 100 lits

Le Centre de réhabilitation de Qui Nhon compte 100 lits. "Nous ne soignerons que des civils qui peuvent être parfois d'anciens militaires," explique Mlle Tremblay.

Ce quatrième groupe qui se rend au Vietnam comprend deux physiothérapeutes, deux ergothérapeutes, un prothésiste, un administrateur, un

secrétaire, etc... "Ça aussi c'est une expérience", commente Lise Tremblay et elle poursuit "nous logerons sous le même toit. Ce sera donc un peu la vie de communauté."

A Qui Nhon on trouve aussi une léproserie et un hôpital général où les services de l'équipe canadienne sont toujours les bienvenus.

### Une aventure bien réfléchie

Lise Tremblay ne part pas à l'aventure sans avoir réfléchi. Dès que le projet au Vietnam fut mis en branle, elle fut intéressée à y participer. Aujourd'hui que l'occasion se présente elle accepte avec ce sourire de jeune femme sage dont tout son entourage doit bénéficier.

Lise est née à Montréal où elle a également fait ses études. Elle est diplômée de l'Université de Montréal, avoue n'être pas du tout sportive avec un physique laissant deviner le contraire. Le théâtre et la lecture se partagent ses faveurs. Elle se réjouit à la pensée de faire un petit tour du monde puisqu'au départ elle passera par Vancouver, Tokyo, Hong-Kong pour arri-

ver à Saïgon et au retour l'Inde et l'Europe avant de traverser la Thaïlande, rentrer à Montréal.

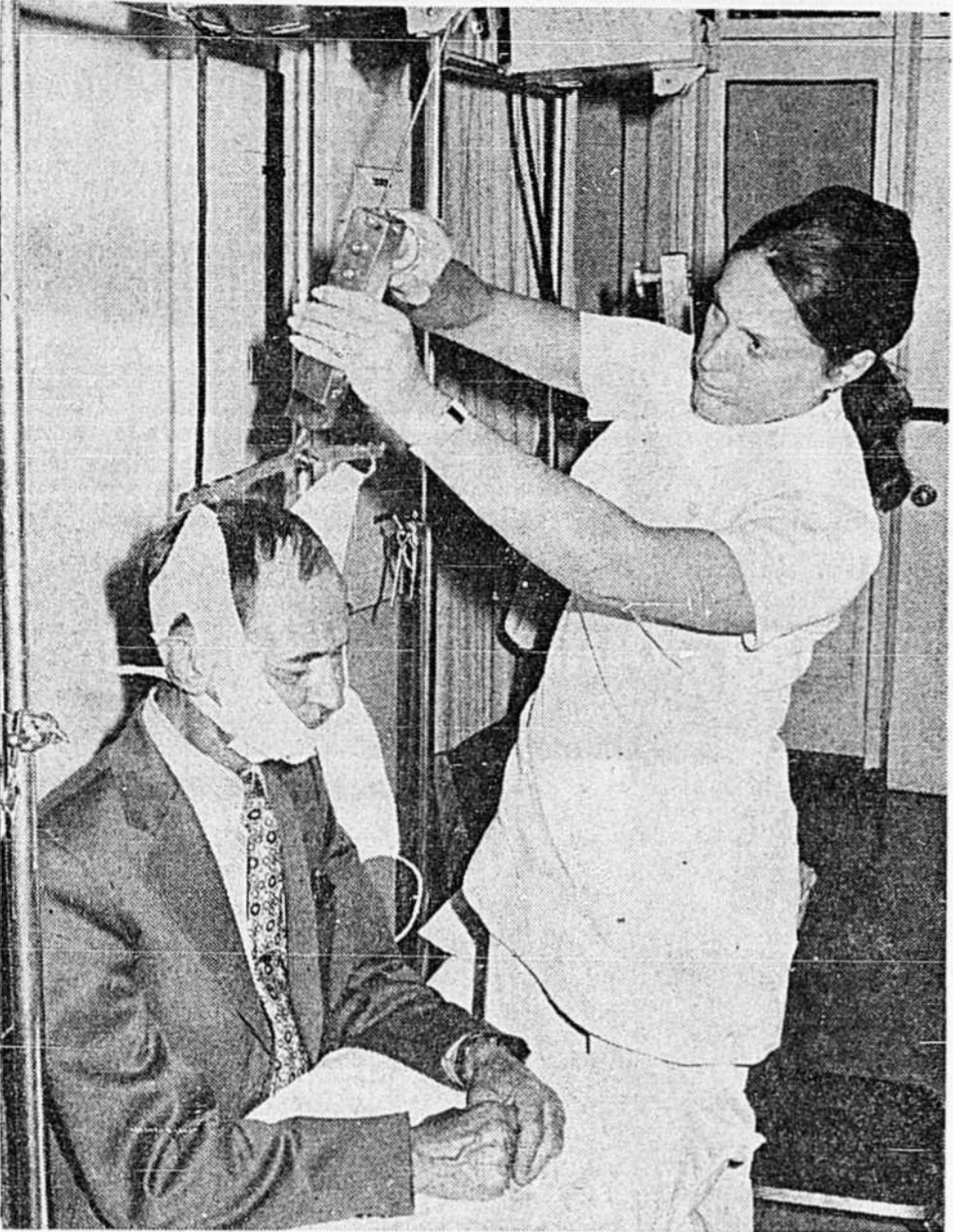


photo Yves Beauchamp, LA PRESSE  
Lise Tremblay, physiothérapeute-chef au département de Médecine physique de l'hôpital Notre-Dame, partira bientôt pour le Vietnam où elle exercera sa profession à l'hôpital de Qui Nhon situé à 250 milles de Saïgon. On voit ici Mlle Tremblay installant un malade pour le traitement de traction cervicale. Lise Tremblay séjournera un an au Vietnam dans le cadre du projet d'aide de l'Agence canadienne de développement international.

## à Noter

\*\*\*  
Fête champêtre au C.F.J.

La présidente du Cercle des femmes journalistes, le docteur Lorraine Trempe, invite tous les membres à participer à une fête champêtre en l'honneur de la présidente

sortant de charge Mme Françoise Gaudet-Smet, le mardi 22 juin, à partir de 18 h., chez Mme Jeanne Bourgeois, 59 rue des Peupliers, à Saint-Bruno. On est prié de répondre à Isabelle Girard à 748-8345 ou à Marie Chavanes à 935-2202 (au bureau) ou à 733-3647 (dom.).

### Spectacle folklorique

L'équipe folklorique Saint-Paul présentera un spectacle

folklorique au Collège Marguerite-Bourgeois, 4873 Westmount, les samedi 19 juin à 8 h. p.m. et dimanche 20 juin, à 2 h. p.m. et 8 h. p.m. Ce spectacle comprend des danses internationales telles yougoslaves, juives, philippines et se termine dans un cadre bien de chez nous: une soirée canadienne. Les billets seront en vente à l'entrée. Pour renseignements on peut communiquer avec Berthe Lefebvre à 366-5048 ou avec France Milhomme à 366-3096.

**Un plateau en verre pour le smorgasbord vraiment g-r-a-n-d... 22" x 17"**

Cet immense plateau pour servir à la suédoise est muni, en son centre, d'une planche circulaire en teck fixée à la base du plateau. Le manche du couteau est aussi en teck.

Le verre fumé a été spécialement trempé pour le rendre plus fort et plus résistant que le verre ordinaire. \$25.

**BIRKS**  
JOAILLIERS

**Signe au poignet!**

Chez Birks, vous trouverez des manchettes plaquées or à votre signe astrologique. Le symbole apparaît en noir et en relief sur le bouton. \$5 la paire.

**BIRKS**  
JOAILLIERS

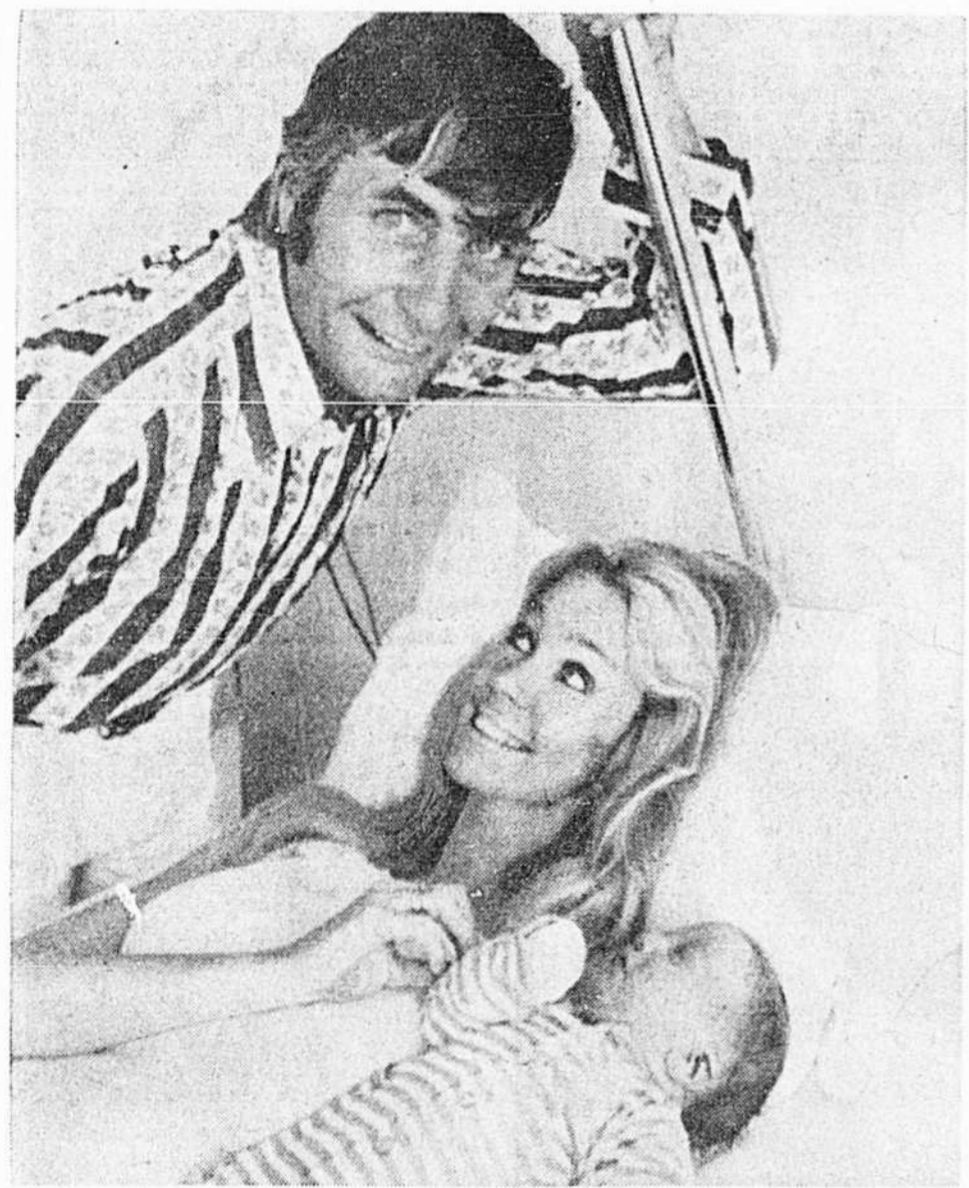


photo Keystone  
**Un enfant pour Gunther**  
Le millionnaire allemand Gunther Sachs est photographié à Lausanne en compagnie de sa femme, d'origine suédoise, Mirja et leur premier bébé, Christian.

**PUPITRE EN TECK 129.00**  
48" x 24" x 29" h.

**mobilia** 1329 GREENE, WESTMOUNT 932-5605/7815 LES GALERIES D'ANJOU 353-5710

**Si votre fiancée est formidable, pourquoi lui passer au doigt une bague à rabais?**

Sa bague diamant doit être choisie avec soin et avec l'aide d'experts. Il n'est pas nécessaire que la bague soit dispendieuse, mais elle doit, tout en étant "la plus belle bague au monde", posséder la valeur correspondant au prix que vous payez. A moins d'être un expert en diamants, vous ne pouvez courir les risques d'une soi-disant aubaine ou d'une pseudo-occasion au prix de gros.

Chez Birks, vous obtenez pleine valeur, quel que soit le prix que vous payez, tout en profitant du plus vaste choix au Canada de diamants et de montures.

Si la fiancée est formidable, la bague doit l'être aussi.

Facilités de paiement, sur demande.

les **Diamants Birks**  
ont l'éclat de l'amour.

**voTRE horoscope**

(AGENCE SCRIBEC)

**LES ENFANTS NES CE JOUR** seront enclins à la bienveillance, mais celle-ci sera, parfois, mal comprise. Ils auront plaisir à mettre leurs moyens à la disposition d'autrui, et ils seront très accueillants. Ils seront exposés à avoir des tracasseries financières à cause de leur altruisme.

**♈** DU 21 MARS AU 20 AVRIL

**BELIER**  
Votre jugement ne sera pas à l'abri des défaillances, aujourd'hui. Vous feriez bien de remettre à plus tard toute décision importante, si vous n'avez pas la possibilité de consulter votre meilleur conseiller.

**♉** DU 21 AVRIL AU 20 MAI

**TAUREAU**  
Les astres vous inciteront à vous préoccuper de vos problèmes domestiques et, probablement, à agrémenter votre intérieur. Mais prenez garde de vous exposer à un préjudice accidentel.

**♊** DU 21 MAI AU 21 JUIN

**GEMEAUX**  
La tension nerveuse sera préjudiciable à vos occupations qu'elles soient. Tenez-vous à l'écart des personnes agitées ou par trop loquaces; elles ne feraient que compliquer nos tâches.

**♋** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

**CANCER**  
Vous aurez l'occasion de faire plaisir à quelqu'un qui a souvent des attentions à votre égard. Dans l'ensemble, votre journée sera très agréable, si vous vous efforcez d'accorder vos points de vue avec vos compagnons.

**♌** DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

**LEON**  
Certains de vos proches seront préoccupés par leurs problèmes personnels et se montreront maussades. Soyez compréhensif à leur égard. Votre complaisance modifiera heureusement leurs dispositions et vous procurera des satisfactions.

**♍** DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

**VIERGE**  
Si vous avez besoin de détente, c'est dans l'isolement

ou, du moins, dans le calme que vous récupérez le mieux vos forces nerveuses. N'en demeurez pas pour autant complètement inactif.

**♎** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

**BALANCE**  
Aujourd'hui, l'existence vous paraîtra facile, et les idées ingénieuses ne vous feront pas défaut. En outre, vous constaterez que l'optimisme est un élément de réussite important. Ne prolongez pas votre veillée.

**♏** DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

**SCORPION**  
De bonnes influences astrales interviendront dans vos activités sociales. D'autre part, votre savoir-faire vous permettra de remporter un succès qui vous libérera d'une préoccupation concernant certains de vos intérêts liés à ceux d'autrui.

**♐** DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

**SAGITTAIRE**  
Il conviendra de tenir compte des suggestions des membres de votre entourage, tant dans votre foyer que dans votre milieu professionnel. En prenant des décisions unilatérales, vous vous exposez à des conflits.

**♑** DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

**CAPRICORNE**  
Vous pourrez compter sur l'appui de vos proches et sur l'aide des personnes à qui vous aurez affaire au cours de cette journée. Ne craignez pas d'exprimer vos desirs avec franchise et courtoisie.

**♈** DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

**VERSEAU**  
Grâce à votre ingéniosité, vous parviendrez à régler avantageusement une affaire délicate. Mais vous risquez d'avoir une contrariété d'ordre sentimental dont vous serez responsable à cause de votre étourderie.

**♉** DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

**POISSONS**  
Un incident vous déprimera, au point que vous songerez à abandonner un projet qui vous tient à coeur. Avant de prendre quelque résolution que ce soit, réfléchissez aux conséquences.

Un remède à vos problèmes de temps.

**SERVICE D'URGENCE MEDICALE**

DEPUIS TOUJOURS **LEDUC** LA PHARMACIE-REMEDE

Appellez la pharmacie Leduc la plus près de chez vous ou composez **526-3759**

**SERVICE DE LOCATION DE TENUES DE GALA**

**VOUS ÊTES INVITÉ À UN MARIAGE**

Notre spécialité est de fournir les vêtements du marié et des invités. Nos services sont complets et coûtent bon marché. Les vêtements sont du tout dernier modèle, que ce soit pour les soirées, pour le jour et les réceptions d'été. Nous avons en fait tout pour les noces. Les costumes sont ajustés à la perfection et vous sont loués à des prix raisonnables.

L'HOMME MODERNE... LOUE UNE TENUE DE GALA

**Classy Inc**  
tenue de gala inc

CINQ MAGASINS MODERNES POUR VOUS SERVIR

- 1227 SQUARE PHILLIPS 861-3625
- 4806 AVENUE DU PARC 272-5704
- 6894, RUE SAINT-HUBERT 271-1166
- 5320, CHEMIN DE LA REINE-MARIE 482-5240
- PLAZA ALEXIS NIHON 931-3333

SUCCURSALES DE BANLIEUE, TELEPHONE 861-3625  
SUCCURSALES: TORONTO - OTTAWA - HAMILTON

**Zeller's VENTE DÉTÉE APRÈS PRIX COUPÉS!**

**VOYEZ CES AUBAINES D'ÉTÉ OFFERTES À LA VEILLE DE LA FÊTE DES PÈRES!**

**Des Présents Formidables Pour Papa! Dimanche, 20 juin!**

*Repassées en permanence!*

**CHEMISES HABILLÉES INFROISSABLES** à manches courtes!

A. Des chemises à manches courtes de confection canadienne, faites de polyester/coton lavable. Le tout dernier col à pointes longues. Prenez les coloris qu'il aime: bleu, corail, or ou iris. Grand. 14 à 16 1/2 ..... 3.96

**SANS-SOUCI DE TWILL DE POLYESTER/COTON INFROISSABLE**

B. Pour votre papa... des pantalons tout-aller flatteurs, faits de twill toujours impeccable, avec deux poches devant et derrière. Tons d'été: bleu, beige, bronze, vert, olive noire. Grand. 30 à 42 ..... 3.96

**CHEMISES DE TRICOT ENCOLURE EN POINTE**  
En coton pur peigné

C. Un présent qu'appréciera le golfeur, tout papa sportif! Des chemises de coton peigné pur à 100%, portant en avant un motif de torsade en deux tons; dos et manches de ton uni, col de coupe italienne. Blanc, vert, bleu, or. P.M.G. .... 3.96

**CHEMISE ET PANTALON À REPASSAGE SUPERFLU!**

**À VOTRE CHOIX: LA CHEMISE OU LE PANTALON À UN MÊME PRIX!**

**3.96 CH.**

**AUBAINE DE LA FÊTE DES PÈRES!**

**244 CH.**

**PRÉSENTATION CADEAU!**

**PORTE-MONNAIE DE CUIR**

Des accessoires de qualité qui font de beaux présents! Porte-monnaie de cuir simili porc à huit compartiments et porte-clés dissimulé; modèle en vachette grise brun foncé à cinq compartiments et étui à cartes de visite. Dans une présentation de cadeau.

**BARBECUE PLIABLE 24"**

Exclusivement chez Zeller! Un brasier de 24" de diamètre avec grill de chrome, de hauteur réglable. Repliable pour le rangement! ... 7.97

**7.97**

**SACS DE COUCHAGE DE "RAYSHEEN"**

**8.96**

**UNE AUBAINE DE LA FÊTE DES PÈRES!**

**8.88**

**CHEMISES DE TRICOT DE FORTREL PUR (100%) POUR HOMMES**

Des tricotés plus souples que jamais! Chemises de tricot de Fortrel de coupe sport à manches courtes, avec poche à la poitrine. Encolure conventionnelle au ras du cou ou encolure avec glissière, en avant. Grand choix de coloris unis ou de rayés avec note de contraste. P.M.G.XG.

**3.33 L'ENS.**

**Harmonie de coloris**

**ENS. CHEMISE ET CRAVATE**

Chemise habillée de polyester et coton infroissable à manches courtes, col à pointes longues et une poche à la poitrine. Tons unis: bleu, verdure, groselle et tan; lavallière assortie de 4 1/2" en acétate rayé. Point. 14 à 17.

**7.96 CH.**

**ACHÉTEZ TOUT DE SUITE LE PRÉSENT DE VOTRE PAPA! "PORTEZ À VOTRE COMPTE"!**

- MONTREAL-NORD** 11211 Lacordaire Coin boul. Henon-Bourassa
- LASALLE** 121 ave Dollard Coin boul. Newman
- PLACE ST-EUSTACHE** 379 boul. Arthur-Sauvé St-Eustache
- PLACE DE REPENTIGNY** 173 rue Notre-Dame Repentigny
- PLACE DES ORMEAUX** 2877 Chemin Chambly Longueuil

# Zeller's VENTE D'ÉTÉ A PRIX COUPÉS!

**FAITES TOUT DE SUITE VOS PROVISIONS POUR L'ÉTÉ! VOYEZ LES PRIX D'ÉCONOMIE DE CES AUBAINES!**

**Plus qu'une mode... Un style de vie!**



Les dernières coupes pour dames et demoiselles!

**PETITS SHIFTS IMPRIMÉS ET DOUBLÉS**

UNE AUBAINE SPÉCIALE!

**3.96** CH.

Les plus jolies petites robes shift en ville, faites de surah ou de crêpe rayonné imprimés. Coupes simples et légères, fermées au dos par une glissière. Les coloris embrasés en vogue; grands miss: P.M.G.; dames: 38 à 44. Achez-en plusieurs à ce prix réduit!

Commande spéciale! **ENS. ROBES ET 'HOT PANTS'**

POUR TOUTES LES FEMMES!

**8.97** CH.

A. Ensemble "hot pants" rayé de tricot (simili-denim) en polyester et coton, tailles junior, 7-15.  
B. Robe sans manches de coton piqué, foulard cravate imprimé; tailles petites, 7-15.  
C. Robe sans manches boutonnée devant, en Arnel rayé. Tailles: dames, 16 1/2-24 1/2.



D. Robe à plis et manches courtes, en polyester pur (100%) imprimé. Tailles miss, 12-20. Tous les coloris d'été. Grand choix en plus des modèles illustrés.



A. C. D. E. A VOTRE CHOIX!

**2.96** CH.  
**2.57**



TRICOTS

**1.44** CH.  
**1.66** CH.

Frais et sans souci!

**LES PETITS VÊTEMENTS D'ÉTÉ**

A. CORSAGES DE POLYESTER, pur à 100%, lavables à la machine; sans manches. Blanc, bleu marine ou rouge avec parure contrastante. P.M.G. . . . . 2.96  
B. BLOUSES DE TRICOT DE NYLON, enjolivées d'un empiècement boutonné à l'avant, et de poches rapportées. Surpiques contrastantes. P.M.G. . . . . 2.57  
C. COLS ROULES. Petits tricots de polyester pur à 100%; corps sans manches, col roulé, glissière au dos. Blanc, marine et autres coloris. P.M.G. . . . . 2.96  
D. SHORTS COURTS DE FORTREL, pour dames. Pli cousu, devant, élastique à la taille, coloris d'été. P.M.G. . . . . 2.96  
E. PETITS TRICOTS SANS MANCHES en polyester pur à 100%, parex d'un col droit et fermant avec une glissière. Bleu marine, blanc, pastels. P.M.G. . . . . 2.96  
F. SHORTS JAMAICA DE FORTREL; ceinture élastique, plis permanents. Gamme étendue de coloris. P.M.G. . . . . 2.96

**VÊTEMENTS DE JEU POUR FILLES**

A. CORSAGE DE NYLON sans manches; encolure arrondie, parure contrastante. P.M.G. . . . . 1.44  
B. TRICOTS DE NYLON EXTENSIBLE; col montant côtelé, glissière de nylon au dos. P.M.G. . . . . 1.44  
C. SHORTS DE NYLON TRES COURTS, ceinture élastique, pli cousu devant. P.M.G. . . . . 1.66  
D. TRICOTS DE NYLON RAYÉ, col montant, corps sans manches, glissière au dos. P.M.G. . . . . 1.44  
E. SHORTS JAMAICA DE NYLON COTELE; ceinture élastique, pli cousu devant. P.M.G. . . . . 1.66



**1.72** CH.

**BOUNCING BABY DE ZELLER! DORMEUSES DE RATINE**

Pour bébés 6 à 24 mois. Petites dormeuses de nylon-éponge extensible, lavables à la machine, avec ouverture à glissière ou boutons-pression; fourchet fermé sous boutons-pression. Imprimés, rayés, tons unis, nuances tendres.



OFFRE SPÉCIALE DE ZELLER!

**1.96**

**BIJOUX GAIS BLANC DE CRAIE**

À PRIX DE VENTE!  
**36¢** CH. OU LA PAIRE

Tres beau choix de sautoirs à 1, 2 ou 3 rangs et boucles d'oreilles assorties sur pince-doree.

**CORSAGES GRAND MISS**  
Charmants corsages décollés faits de polyester et coton parfaitement lavable. Rayures tapageuses; grand Miss: P.M.G.

**vosre mēdecin vous parle**

## Quatre-vingt-seize ans de dépression

par le Dr T.R. Van Dellen (collaboration spéciale)

**La pensée du jour: Des bains d'eau tourbillonnante peuvent soulager les douleurs de l'arthrite.**

La dépression n'a à peu près pas quitté une femme qui est morte à 103 1/2 ans. Un médecin de Cincinnati a relaté dernièrement dans le Journal of the American Medical Association qu'une de ses patientes avait eu des crises récidivantes pendant une période de 96 ans. Elle avait fait une brève dépression à l'âge de sept ans, et une deuxième à 14 ans. Elle s'était mariée à 38 ans, et peu après cet événement, elle avait eu sa première attaque grave diagnostiquée alors comme une psychose maniaque. De 1916 à 1941, elle a eu des crises d'hypomanie et de dépression tous les cinq ans en dépit des meilleurs traitements. A l'âge de 80 ans, elle fut arrêtée pour avoir fait du 83 miles à l'heure en se rendant à l'église.

On commença à lui faire subir des électrochocs à l'âge de 75 ans, et elle en a reçu jusqu'à ce qu'elle atteigne l'âge de 95 ans. Ce traitement raccourcissait la durée des attaques qui devenait de plus en plus fréquentes avec l'âge. De 95 ans jusqu'à sa mort, soit à 103 1/2 ans, elle a développé des signes de sénilité. A l'autopsie, on a découvert que son cerveau était tout à fait normal à l'exception de quelques plaques dispersées d'artériosclérose.

La psychose maniaque a tendance à récidiver, et cette plus que centenaire ne faisait pas exception. Les attaques ont aussi tendance à devenir de plus en plus fréquentes. Peut-être que du carbonate de lithium aurait pu l'aider. Il est prouvé que ce médicament empêche le mal de récidiver. Le lithium fait diminuer le nombre de crise et, sur ce point, le cycle habituel est brisé.

Le carbonate de lithium doit être employé avec précaution parce qu'une trop grande quantité peut être toxique. Les effets secondaires les plus courants comprennent la nausée et une augmentation des urines. Le vomissement, la diarrhée, une grande somnolence, de forts tremblements et un parler mal articulé sont alors signes d'empoisonnements graves. Le lithium est un médicament qui ne peut être donné aux personnes qui ont des troubles rénaux et des défaillances cardiaques, ou aux femmes enceintes.

## Les quintuplés de Gdansk se portent bien

GDANSK (AFP) — Un mois après leur naissance, les quintuplés de Gdansk, trois garçons et deux filles, mis au monde par Mme Leokadia Rychert, se portent bien et leur état de santé ne suscite aucune inquiétude.

Quatre d'entre eux: Adam, Roman Agnieszka et Ewa ont quitté leurs couveuses artificielles et reposent dans des berceaux. Seul Pierre, séjourné encore en couveuse.

Les quintuplés de Gdansk sont entourés de la sollicitude de la population qui ne leur ménage pas ses dons.

D'autre part, une firme américano-suisse leur a envoyé du lait special en poudre et des vitamines.

**CAPILLO**  
LE SECRET D'UNE BELLE CHEVELURE POUR HOMMES OU FEMMES

Capillo de Paris ouvre une clinique capillaire où vous pourrez connaître l'état de votre cuir chevelu et de vos cheveux grâce à la radioscopie de vos cheveux au Capiloscope.

L'analyse vous apportera la solution, le traitement approprié à votre cuir chevelu et à vos cheveux. Nous vous conseillons le traitement à appliquer à domicile ou à notre studio par des spécialistes appelés "Capilliculteurs".

Venez nous rendre visite à notre studio, nous vous offrons l'analyse gratuite de vos cheveux.

**STUDIO DE BIOCHIMIE ESTHÉTIQUE**  
(centre Capillo)  
1390 OUEST, RUE SHERBROOKE, BUREAU 9  
POUR RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ 843-3992

SPÉCIAUX DE FIN DE SEMAINE 17-18-19 JUIN	
POUR HOMMES	POUR DAMES
Costumes de bain à partir de <b>\$198</b> et plus	Ensembles pantalons et hot-pants. Ord.: \$10.00 SPECIAL: <b>\$488</b>
Chemises sport rayées à manches courtes <b>\$298</b>	Costumes de bain Valeur jusqu'à \$15.98 SPECIAL <b>\$398 — \$888</b>
Ceintures de cuir moderne 2 1/2" Ord.: \$6.00 <b>\$349</b>	Bourses au crochet Fabrication italienne Moitié prix de <b>\$198</b> et plus
Mouchoirs blancs <b>15¢</b> ch.	Chemises T-Shirts (Substandard) Fabricant canadien de grande renommée Valeur jusqu'à \$7.98 <b>\$298</b>
PYJAMAS plus permanents <b>\$498</b>	CRAVATES Ord.: \$3.00 <b>\$149</b>
EQUIPEMENT DE PÊCHE • Cuiillers tournantes • Cuiillers • Flomb • Hameçons • Rouchons • Cannes • Avancions • Mouches	Pantalons sport extensibles (substandard) Ord. \$22.98 <b>\$1098</b>

HABILLEZ-VOUS CHIC ET "PORTEZ À VOTRE COMPTE" CHEZ ZELLER!



**MONTREAL-NORD**  
11211 Lacordaire  
Coin boul. Henri-Bourassa

**LASALLE**  
421 ave Dollard  
Coin boul. Newman

**PLACE ST-EUSTACHE**  
379 boul. Arthur-Saavé  
St-Eustache

**PLACE DE REPENTIGNY**  
173 rue Notre-Dame  
Repentigny

**PLACE DES ORMEAUX**  
2877 Chemin Chambly  
Longueuil

**ST. JOSEPH Balmoral**

1771 est. Ontario 522 7835 2043 St. Hubert 276-1262  
4035 est. Ontario 522-2329 1413 St. Jean-Baptiste 645-4833  
4715 est. Ste. Catherine 755-1896 Pointe-aux-Trembles



# Une étoile ma dit...

PAR LISE MOREAU collaboration spéciale

Pourriez-vous m'expliquer ce qui se passe. Mon mari, né le 7 avril 1945 au cours de la journée passe actuellement une période où tout va mal.

Il a été obligé d'amener devant les tribunaux plusieurs personnes qu'il avait rencontrées en affaires. Il a actuellement 3 procès sur le tapis. A la maison nous som-

mes obligés de faire toutes sortes de dépenses inattendues qui n'améliorent pas du tout notre niveau de vie. Evidemment mon mari devient de plus en plus fatigué et nerveux. J'aimerais savoir quelle planète de malheur plane au-dessus de sa tête.

Mme Gémeaux inquiète  
Chère madame, la planète

qui plane sur sa tête est Uranus. Planète de bouleversements, de changements et d'ennuis. Elle est actuellement en opposition de son Soleil natal.

Je ne peux malheureusement pas voir très clairement dans quel domaine elle peut encore le toucher car l'heure de naissance que vous fournissez est trop élastique. Il pourrait être ascendant Lion et alors Saturne en Taureau toute l'année der-

nière lui aurait nui; Vierge, ce qui ferait qu'Uranus passerait en maison 2 de l'argent; ou Balance et alors Uranus serait sur l'ascendant et produirait des conflits de personnalité entre lui et les autres. Vers la fin de l'été Saturne sera en Gémeaux sur son Uranus natal ce qui n'améliorera rien. Quant à vous, Saturne vient de quitter votre Uranus natal et votre Vénus natal en Taureau et entre en Gémeaux où à la

fin de l'an prochain il passera sur votre Soleil natal. Tous les deux devrez être patients et attendre que passe l'orage, il y aura des acclamations car Jupiter est en trígone de votre Jupiter natal. Je ne sais malheureusement pas dans quelle maison il apportera ses chances.

Dans le ciel de votre mari Uranus est quand même en bon aspect de sa Lune natale ce qui stimule son imagination, le rend plus réceptif et

plus entreprenant. Jupiter vers la fin de l'année sera en bon aspect de son Soleil et il réalisera alors que souvent Uranus apporte des ennus constructifs qui font repartir sur le bon pied. Actuellement ne bougez pas trop et ne vous lancez dans aucun projet nouveau. Vivez au jour le jour et bonne chance.

Est-il vrai que quelqu'un qui possède Saturne sur le milieu-du-ciel ne réussit jamais sa vie?

**Point d'interrogation**  
Avoir Saturne sur le Milieu-du-Ciel n'est pas un indice de non réussite. C'est plutôt un indice de difficultés et d'entraves. Tout dépend de l'ensemble du thème et de l'agressivité du sujet.

Cela peut aussi signifier que la personne réussira dans un domaine caché qui demande de l'intériorisation. Souvent les mystiques et les prêtres ont cet aspect. Tout dépend vers quelle réussite

la personne s'achemine. Si elle compte être connue et avoir un grand succès, elle aura évidemment des problèmes à se maintenir au sommet, car cette position de Saturne fait craindre des épreuves et des revers. Tout dépend de l'ensemble du thème. Chez les personnages connus: Mazarin avait cette position de même qu'Hitler. Les deux ont quand même réussi à faire parler d'eux longtemps.

Scholl

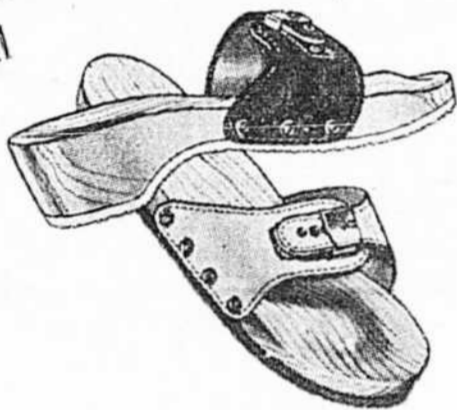
## SANDALES D'EXERCICE

Les sandales modernes avec voûte d'agrippement exclusive aux orfèvres qui enjolivent votre démarche. En bois lisse, sculpté, talon plat ou haut. Courroie blanche os ou rouge.



# DÉMARCHE ENVOUTANTE

dans les sandales moulées de Scholl



A COMPTER DE \$1195

Scholl CHAUSSURES POUR LE CONFORT DES PIEDS  
1801 OUEST, STE-CATHERINE (ANGLE ST-MATHIEU) 935-6669

Ogilvy est ouvert ce soir

Vedette de notre grande vente générale



Elegante robe de ville  
**25% de réduction**  
régulièrement \$33  
maintenant **\$24.75**

Gracieuse et séduisante robe de ville style chemisier, en voile de coton, à longues manches bouffantes boutonnées au poignet. Motifs floraux et pointillé en noir et blanc ou brun et blanc, tout charme, toute douceur. Boutons-boule et ceinture en cuir verni blancs. Tailles: 12-18.

S.V.P., pas de commandes postales ou téléphoniques.  
Ogilvy, Robes pour dames, au deuxième.  
Aussi à Anjou et Fairview.

**OGILVY'S**

# les meilleurs prix sous le soleil

DU 17 AU 30 JUIN 1971

<b>ADORN</b> FIXATIF AVEC PEIGNE GRATUIT — 6.3 oz PRIX SUGG. \$1.98	<b>127</b>	<b>GILLETTE</b> SUPER-LAMES INOXYDABLES — en 15 SPECIAL SUGG. \$1.65	<b>114</b>	<b>Q-TIPS</b> COTON-TIGE — en 50 PRIX SUGG. 73¢	<b>43¢</b>
<b>AGAROL</b> LAXATIF DOUX — 6 oz. SPECIAL SUGG. 75¢	<b>47¢</b>	<b>GILLETTE PLUS</b> TRANCHANTS PLAQUES PLATINE-CHROME — en 10 PRIX SUGG. \$1.69	<b>114</b>	<b>RICHARD HUDNUT</b> CRÈME RINSE OU SHAMPOING AUX OEUF — 8 oz PRIX SUGG. 55¢	<b>56¢</b>
<b>ALBERTO</b> SHAMPOING PROTEINE "RENÉE" — 14 oz. PRIX SUGG. \$2.59	<b>97¢</b>	<b>Johnson &amp; Johnson</b> HUILE POUR BÉBÉ ET LOTION POUR BRONZER — 4.5 oz PRIX SUGG. 85¢	<b>56¢</b>	<b>RIGHT GUARD</b> ANTISUDORIFIQUE 30% DE PLUS — 7.8 oz SPECIAL SUGG. \$1.59	<b>97¢</b>
<b>ALBERTO VO-5</b> FIXATIF CAPILLAIRE — 14g. en bleu — 1 1/2 oz PRIX SUGG. \$1.25	<b>73¢</b>	<b>Johnson &amp; Johnson</b> POUDRE POUR BÉBÉ — 9 oz PRIX SUGG. 95¢	<b>61¢</b>	<b>RIGHT GUARD</b> ANTISUDORIFIQUE FORMAT FAMILIAL — 7 oz PRIX SUGG. \$1.59	<b>91¢</b>
<b>ANACIN</b> COMPRIMÉS ANALGÉSQUES — en 100 PRIX SUGG. \$1.35	<b>93¢</b>	<b>Johnson &amp; Johnson</b> POUDRE POUR BÉBÉ — 14 oz PRIX SUGG. \$1.29	<b>91¢</b>	<b>SARAKA</b> POUR LA CONSTIPATION — 20 oz PRIX SUGG. \$2.58	<b>197</b>
<b>ANSODENT</b> NETTOYEUR POUR DENTIERES — 11 oz PRIX SUGG. \$1.59	<b>96¢</b>	<b>Johnson &amp; Johnson</b> SHAMPOING POUR BÉBÉ — 12 oz PRIX SUGG. \$1.89	<b>116</b>	<b>SOFT &amp; DRI</b> ANTISUDORIFIQUE NON-BRULANT — 5 oz PRIX SUGG. \$1.59	<b>97¢</b>
<b>BAN</b> DESODORISANT À BILLE — 2.5 oz PRIX SUGG. \$2.13	<b>138</b>	<b>Johnson &amp; Johnson</b> TROUSSE DE PREMIERS SOINS "TRAVEL KIT" PRIX SUGG. \$3.69	<b>192</b>	<b>SOLARCAINE</b> ANTISEPTIQUE POUR PREMIERS SOINS — 4 oz PRIX SUGG. \$1.89	<b>132</b>
<b>BAND-AID</b> PANSEMENTS SUPPORTS PLASTIQUES — en 100 SPECIAL SUGG. \$1.29	<b>61¢</b>	<b>LADY SCOTT</b> PAPIER DE TOILETTE PRIX SUGG. 2roul. 45¢	<b>4 69¢</b>	<b>SYLVANIA</b> FLASHCUBES — en 3 PRIX SUGG. \$2.07	<b>137</b>
<b>BROMO SELTZER</b> FORMAT RÉGULIER — 2.5 oz PRIX SUGG. 75¢	<b>56¢</b>	<b>LADY SCOTT</b> PAPIER MOUCHOIRS — en 400 PRIX SUGG. 45¢	<b>2/69¢</b>	<b>TAME</b> CRÈME RINSE RÉGULIER — 4 oz PRIX SUGG. 85¢	<b>57¢</b>
<b>BUFFERIN</b> COMPRIMÉS ANALGÉSQUES — en 48 PRIX SUGG. 85¢	<b>56¢</b>	<b>LISTERINE</b> DENTIFRICE — 4 TUBES — 1 lb PRIX SUGG. \$2.98	<b>121</b>	<b>TAME</b> CRÈME RINSE QUI A DU CORPS. EXTRA OU AU CITRON PRIX SUGG. 95¢	<b>63¢</b>
<b>CONFIDETS</b> SERVIETTES FÉMININES — en 48 PRIX SUGG. \$2.26	<b>163</b>	<b>MISS CLAIROL</b> SHAMPOING COLORANT PRIX SUGG. \$2.50	<b>158</b>	<b>TANYA</b> LOTION DE BRONZAGE HAWAÏEN — 4 oz PRIX SUGG. \$2.00	<b>126</b>
<b>COPPERTONE</b> LOTION POUR BRONZER VITE — 4 oz PRIX SUGG. \$1.79	<b>123</b>	<b>NEET</b> CRÈME ÉPILATOIRE — TUBE 2 oz PRIX SUGG. \$1.35	<b>93¢</b>	<b>TANYA</b> HUILE DE BRONZAGE HAWAÏEN EN AÉROSOL — 7 oz PRIX SUGG. \$2.25	<b>142</b>
<b>COPPERTONE</b> BEURRE DE BRONZAGE — AÉROSOL — 4 oz PRIX SUGG. \$1.89	<b>132</b>	<b>NEET</b> LOTION ÉPILATOIRE — 4 oz PRIX SUGG. \$1.35	<b>93¢</b>	<b>TANYA</b> HUILE DE NOIX DE COCO — TUBE 3 oz PRIX SUGG. \$1.25	<b>81¢</b>
<b>DRY LOOK</b> FIXE LES CHEVEUX À SEC — 9 oz PRIX SUGG. \$1.98	<b>123</b>	<b>PRO</b> BROSSES À DENTS OU À DENTIERES PRIX SUGG. 69¢	<b>2/67¢</b>	<b>VASELINE</b> LOTION POUR SOINS INTENSIFS — 7 oz PRIX SUGG. \$1.09	<b>71¢</b>
<b>FEENAMINT</b> COMME À MÂCHER LA XATIVE — en 38 PRIX SUGG. \$1.09	<b>72¢</b>	<b>PSSSSSST</b> SHAMPOING INSTANTANÉ — 7 oz PRIX SUGG. \$2.25	<b>142</b>	<b>VASELINE</b> GÉLÉE DE PÉTROLE — 1 1/2 oz PRIX SUGG. 35¢	<b>26¢</b>
<b>GELUSIL</b> COMPRIMÉS ANTIACIDES — en 100 PRIX SUGG. \$2.39	<b>137</b>			<b>VITALIS</b> LOTION CAPILLAIRE — 4 oz PRIX SUGG. 95¢	<b>68¢</b>

## TOUS LES MOIS, VOTRE PHARMACIE ATLAS VOUS OFFRE DES AUBAINÉS IMBATTABLES

### MONTREAL et ENVIRONS

**SUD-EST**  
PHARMACIE ASSELIN  
1251 est. rue Beaulieu  
PHARMACIE BROADWAY  
11301 est. rue Notre-Dame  
PHARMACIE CARDON  
2001 est. av. Laurier  
PHARMACIE CHALUT  
2151, rue Des Ormeaux  
PHARMACIE CHICCOINE  
2683, rue Hochelaga  
PHARMACIE CLÉROUX  
2297 est. rue Ontario  
PHARMACIE DOUCET  
7499, rue St-Denis  
PHARMACIE DUGRE  
2348, rue Hochelaga  
PHARMACIE FERRON  
1871 est. av. Mont-Royal  
PHARMACIE GEOFFRION  
11851 est. rue Notre-Dame  
Pointe-aux-Trembles  
PHARMACIE GEORGE V  
526, rue George V  
PHARMACIE HÉROUX  
3234 est. rue Beaulieu  
PHARMACIE IBERVILLE  
2496, rue Bélanger  
PHARMACIE JARRY  
609 est. rue Jarry  
PHARMACIE L'ARCHEVÊQUE  
7700, rue St-Hubert  
PHARMACIE LATTELLA  
6807, boul. St-Laurent  
PHARMACIE MAILLET  
4630, rue St-Denis

**PHARMACIE MARSEILLE**  
6765, Marcella  
**PHARMACIE MORIN**  
5555 est. rue Sherbrooke  
**PHARMACIE PASTEUR**  
3128 est. rue Sherbrooke  
**PHARMACIE PLACE DOMAINE**  
3195, rue Granby  
**PHARMACIE PLOUFFE**  
14031 est. rue Duchesne  
Pointe-aux-Trembles  
**PHARMACIE POPULAIRE**  
6700, rue St-Denis  
**PHARMACIE ST-GEORGES**  
12956 est. rue Notre-Dame  
Pointe-aux-Trembles  
**PHARMACIE VIAU**  
4301 est. rue Beaulieu  
**PHARMACIE STE-THERÈSE**  
6211 St-Hubert  
**PHARMACIE YERGAUD**  
8730, rue DeGrasbois

**NORD-OUEST**  
PHARMACIE BELANGER  
1613, rue Saint-St-Laurent  
**PHARMACIE J. et P. BELANGER**  
237, Côte-Verte, St-Laurent  
**PHARMACIE ROXBORO**  
9, Centre Commercial, Roxboro  
**SUD-OUEST**  
PHARMACIE AMERICAN  
5863 Monkland  
**PHARMACIE BISSONNETTE**  
58, 90e av., Lasalle  
**PHARMACIE BOURNE'S**  
2495, rue Foyess, Lachine  
**PHARMACIE CHARTIER**  
2415, rue Jolicoeur, Ville-Émaré  
**PHARMACIE CYPRIOT**  
102, rue Ste-Anne  
St-Anne-de-Bellefleur  
**PHARMACIE LAVIGNE**  
308, Lakeshore, Dorval  
**PHARMACIE LECAVALIER**  
1198, rue Notre-Dame, Lachine  
**PHARMACIE MIRON**  
5400, Côte-des-Neiges  
**PHARMACIE ST-PAUL**  
2650, Boulevard  
**PHARMACIE VILLAGE**  
7374, Côte St-Luc  
**PHARMACIE VILLE ST-PIERRE**  
259, rue St-Jacques, Ville St-Pierre  
**PHARMACIE VAL-MARTIN**  
Chumey  
**PHARMACIE HAMEL**  
Dorval

**PHARMACIE DOYON**  
Fabreville  
**PHARMACIE COURVAL**  
S. PADLETTE  
Laval-des-Rapides  
**PHARMACIE POITVIN**  
Laval-Québec  
**PHARMACIE CONCORDE**  
Point-à-View  
**PHARMACIE DESMARAIS**  
St-François  
**PHARMACIE LAJANDE**  
St-Dorothée  
**PHARMACIE PLACE VIMONT**  
Vimont  
**RIVE-SUD**  
**PHARMACIE BOUCHARD**  
St-François  
**PHARMACIE CANDIAC**  
Candiac  
**PHARMACIE LAROSE**  
Laprairie  
**PHARMACIE WILLIAMS**  
Châteauguay  
**PHARMACIE BEAUDOIN**  
Langlois  
**PHARMACIE BERGER**  
Langlois  
**PHARMACIE DURET**  
Langlois  
**PHARMACIE HOLLAND**  
Langlois  
**PHARMACIE PELLETIER**  
Langlois  
**PHARMACIE DROUIN**  
Ville Lennox

**ALEXANDRIA**  
PHARMACIE ALEXANDRIA  
ARTHABASKA  
PHARMACIE VEILLETTTE  
BAIE-COMEAU  
PHARMACIE LEVESQUE  
BEAUBARNOS  
PHARMACIE LA ROSE  
BELOIL  
PHARMACIE MONTENACH  
BERTHIERVILLE  
PHARMACIE DETHIERVILLE  
BOUCHERVILLE  
PHARMACIE BOUCHERVILLE  
PHARMACIE MARIE-VICTOIRE  
CHARLEMAGNE  
PHARMACIE CHARLEMAGNE  
PHARMACIE NOTRE-DAME  
CHICOUTIMI  
PHARMACIE SIMARD  
DORION  
PHARMACIE BOYER  
DOUVILLE  
PHARMACIE DOUVILLE  
GATINEAU  
PHARMACIE FRIGON  
PHARMACIE LEWTHIER  
GRANBY  
PHARMACIE CENTRALE  
PHARMACIE GRÉBAY  
HAUTERIVE  
PHARMACIE D'OUFFARD  
HAWKESBURY  
PHARMACIE DUMONT  
ILE PERROT  
PHARMACIE BOUCHAT  
JOLIETTE  
PHARMACIE LAFOND  
LAC MEGANTIC  
PHARMACIE GINGRAS

### HORS DE MONTREAL

**LA PROVIDENCE**  
PHARMACIE LA PROVIDENCE  
**L'ASSOMPTION**  
PHARMACIE L'ASSOMPTION  
**LAVALLÉE**  
PHARMACIE LAVALLÉE  
**L'ÉPIPHANIE**  
PHARMACIE L'ÉPIPHANIE  
**LUCERNE**  
PHARMACIE LACHANCE  
**MARIEVILLE**  
PHARMACIE ROUVILLE  
**MONT-JOLI**  
PHARMACIE LÉVESQUE  
**MONT-LAURIER**  
PHARMACIE MONT-LAURIER  
**OTTAWA**  
PHARMACIE DESJARDINS  
**POINTE-GATINEAU**  
PHARMACIE POINTE-GATINEAU  
**REPERTIGNY**  
PHARMACIE BELMONT  
**ROY-L'ÉPIPHANIE**  
PHARMACIE SAVARD  
**PHARMACIE THIBAUT**  
JOLIETTE  
PHARMACIE LAFOND  
LAC MEGANTIC  
PHARMACIE GINGRAS

**RIGAUD**  
PHARMACIE RIGAUD  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
PHARMACIE COUTURIER  
**ROSEMÈRE**  
PHARMACIE ROSEMÈRE  
**SHERBROOKE**  
PHARMACIE BELMONT  
**SHAWVILLE**  
PHARMACIE CHEVALIER  
**ST-HUBERT**  
PHARMACIE REPETIGNY  
**RIGAUD**  
PHARMACIE RIGAUD  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
PHARMACIE COUTURIER  
**ROSEMÈRE**  
PHARMACIE ROSEMÈRE  
**SHERBROOKE**  
PHARMACIE BELMONT  
**SHAWVILLE**  
PHARMACIE CHEVALIER  
**ST-HUBERT**  
PHARMACIE REPETIGNY  
**JOLIETTE**  
PHARMACIE LAFOND  
LAC MEGANTIC  
PHARMACIE GINGRAS

**ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN**  
PHARMACIE ST-GEORGES  
**ST-HILAIRE**  
PHARMACIE LEFEBVRE  
**ST-HYACINTHE**  
PHARMACIE HAVENELLE  
**ST-JEAN**  
PHARMACIE RÉGIER  
**PHARMACIE ST-JEAN**  
PHARMACIE LACHANCE  
**MARIEVILLE**  
PHARMACIE ROUVILLE  
**MONT-JOLI**  
PHARMACIE LÉVESQUE  
**MONT-LAURIER**  
PHARMACIE MONT-LAURIER  
**OTTAWA**  
PHARMACIE DESJARDINS  
**POINTE-GATINEAU**  
PHARMACIE POINTE-GATINEAU  
**REPERTIGNY**  
PHARMACIE BELMONT  
**ROY-L'ÉPIPHANIE**  
PHARMACIE SAVARD  
**PHARMACIE THIBAUT**  
JOLIETTE  
PHARMACIE LAFOND  
LAC MEGANTIC  
PHARMACIE GINGRAS

**ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN**  
PHARMACIE ST-GEORGES  
**ST-HILAIRE**  
PHARMACIE LEFEBVRE  
**ST-HYACINTHE**  
PHARMACIE HAVENELLE  
**ST-JEAN**  
PHARMACIE RÉGIER  
**PHARMACIE ST-JEAN**  
PHARMACIE LACHANCE  
**MARIEVILLE**  
PHARMACIE ROUVILLE  
**MONT-JOLI**  
PHARMACIE LÉVESQUE  
**MONT-LAURIER**  
PHARMACIE MONT-LAURIER  
**OTTAWA**  
PHARMACIE DESJARDINS  
**POINTE-GATINEAU**  
PHARMACIE POINTE-GATINEAU  
**REPERTIGNY**  
PHARMACIE BELMONT  
**ROY-L'ÉPIPHANIE**  
PHARMACIE SAVARD  
**PHARMACIE THIBAUT**  
JOLIETTE  
PHARMACIE LAFOND  
LAC MEGANTIC  
PHARMACIE GINGRAS



**Il y a un bébé**  
 Pour lui, nous vous demandons une chaise haute, une voiturette, une petite chaise portative. Des vêtements six-mois - un an. Tout ce qui peut rendre la vie douce et tendre. Une jeune mère a bien besoin de savoir que son enfant aura tout ce dont il a besoin et qu'elle ne peut lui procurer. 844-4442.

**Il y a des vieux**  
 Qui ne peuvent se faire un bon repas. Il y a des malades qui ne peuvent penser à s'alimenter convenablement. HOCHELAGA - MAISON-NEUVE a une équipe de Potote-Roulante. La relève d'été est à faire. Deux heures par semaine ou par quinzaine. Aidons-nous les uns les autres. Le lundi ou le jeudi.

Les bonnes volontés sont requises. Téléphonez à 844-4442. Nous vous informerons des tâches et heures.  
 HOCHELAGA - MAISON-NEUVE doit rouler été comme hiver.  
**Ne laissez pas aux autres**  
 Le plaisir que vous pouvez donner. Un soir par semaine ou en fin de semaine. Près du métro Sherbrooke. Vous

avez un talent? Piano, guitare, l'art de converser, de jouer aux cartes, aux échecs? Vous savez certainement que lorsqu'on donne de son temps, quel qu'il est heureux et mieux et que sa joie est communicative.

**Le service bénévole de Montréal est une oeuvre de la**

**campagne des fédérations**  
 Prenez un rendez-vous.

**Pour le savoir**

Il faut l'avoir vu: la solitude est dans notre ville une des grandes pauvretés. Une visite de temps en temps et vous comblez le vide, vous faites la guerre à ce mal tragique de notre siècle.

**Mont Tremblant Lodge**  
 MONT-TREMBLANT, P.Q. CANADA  
 Tél. (819) 425-2711 Mtl. 861-6165

**TOUS LES PLAISIRS DE L'ÉTÉ**  
 NOUVEAUX MARIÉS - FAMILLES - COLLOQUES

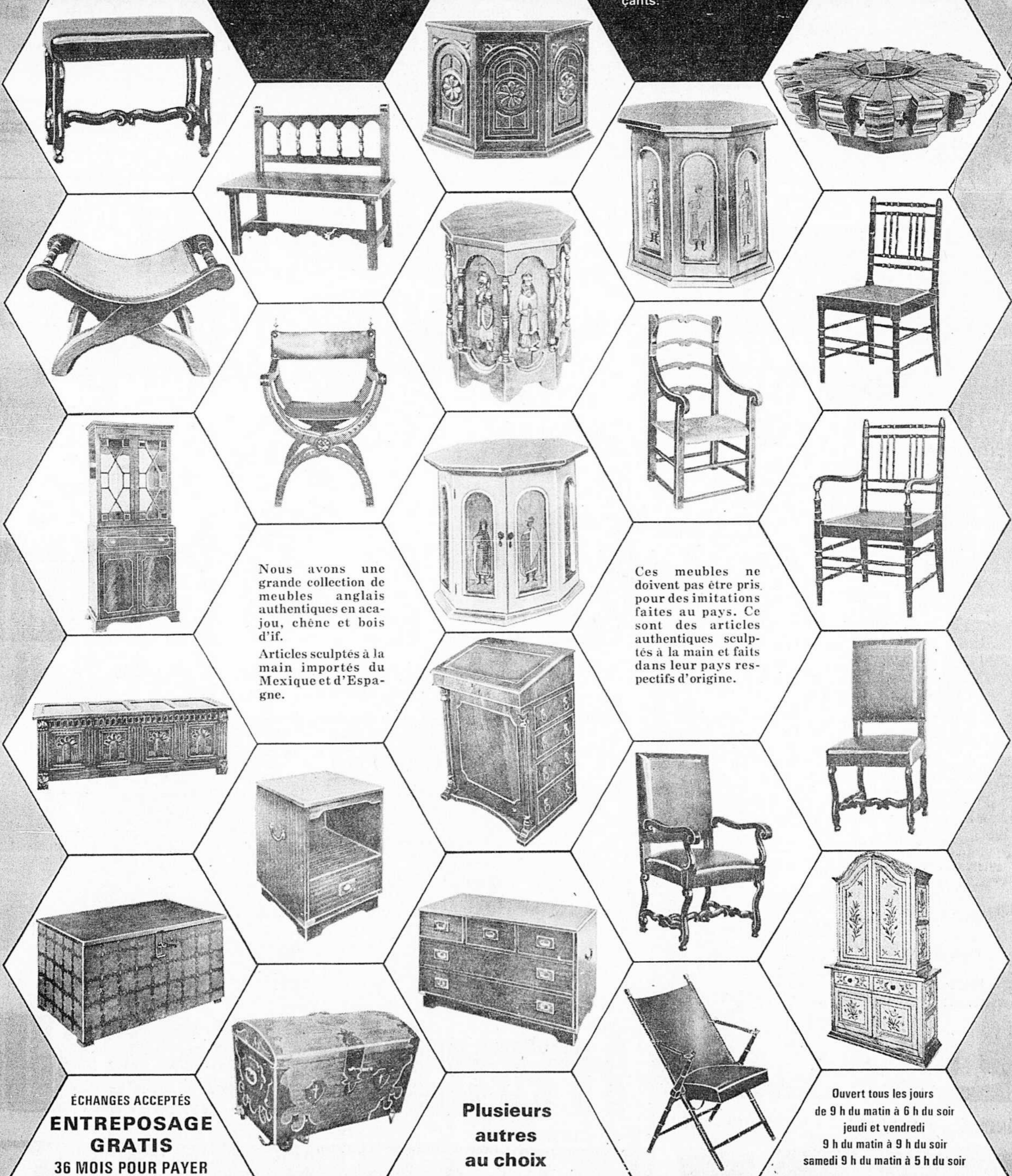
- Golf, tennis, ski nautique, canotage, voile, pêche, natation dans le lac ou la piscine chauffée, équitation.
- Semaines à compter de \$69.95 et week-ends \$19.95.
- Délicieuse cuisine française.



**KAYVAN A ACHETÉ TOUT LE STOCK D'UN IMPORTATEUR CANADIEN BIEN CONNU DE MEUBLES D'APPOINT ET VOUS LES OFFRE À DES**

**RABAIS DE 50 À 65%**

- Lampes de tables • Lampes • Tabourets de bar • Buffets • Vaisseliers gallois • Tables-plateaux • Tables gigognes • Tables à abattant • Buffets • Meubles militaires • Tables cocktail • Armoires • Tables "Brasor" • Bibliothèques • Table roulante • Buffet à vins • Étagères • Fauteuils "Campagin" • Épées • Porte-revues • Tables de jeu • Consoles • Commodes • Fauteuils berçants.



Nous avons une grande collection de meubles anglais authentiques en acajou, chêne et bois d'if.  
 Articles sculptés à la main importés du Mexique et d'Espagne.

Ces meubles ne doivent pas être pris pour des imitations faites au pays. Ce sont des articles authentiques sculptés à la main et faits dans leur pays respectifs d'origine.

ÉCHANGES ACCEPTÉS  
**ENTREPOSAGE GRATIS**  
 36 MOIS POUR PAYER

**Plusieurs autres au choix**

Ouvert tous les jours  
 de 9 h du matin à 6 h du soir  
 jeudi et vendredi  
 9 h du matin à 9 h du soir  
 samedi 9 h du matin à 5 h du soir

STATIONNEMENT GRATIS à la station Gulf à côté du magasin.



**4646, AVE DU PARC 273-9901**  
 PRÈS MONT-ROYAL

**Pantacourts**  
tailles 38 à 44  
pour les personnes  
qui se veulent sveltes



des douzaines de corsages  
pour harmoniser  
ou appareiller  
dans les tailles 38 à 44

*Pennington's*

Élégance pour toutes les tailles.

## Soigner les parents "durs"

EDMONTON (PC) — "Les parents qui battent souvent leurs enfants devraient être soignés", affirme le Dr Carl Pollock, du centre médical de l'Université du Colorado. "La Cour peut protéger les intérêts des enfants, sans faire reposer la charge de la preuve sur les médecins, les travailleurs sociaux et les professeurs."

Au cours d'une rencontre avec un groupe de professionnels, le Dr Pollock a soutenu que de tels cas pourraient être soumis aux juges des référés. Autorité en ce qui regarde le syndrome des enfants battus, le conféren-

cier a souligné qu'il n'était pas en faveur des poursuites judiciaires contre les parents, qu'il s'agisse d'une mesure préventive ou d'un avertissement.

"De tels parents requièrent des traitements, mais cela n'écarte pas la possibilité que les enfants soient retirés de ces foyers. Certaines personnes ne sont tout simplement pas aptes à être parents. Et l'on constate que si la société accepte qu'un homme et une femme se divorcent ou se séparent, elle n'accepte pas qu'une mère et un enfant qui ne s'entendent pas en fassent autant".



### Le "général" crie victoire

TORONTO (PC) — Le petit Jeffrey Lawrence Craft a été surnommé "le général" par les infirmières de l'hôpital pour enfants depuis son transfert de l'hôpital de Guelph le 14 mars dernier. C'est précisément parce que depuis trois mois le bébé a réussi à surmonter le handicap qui fait de lui le plus minuscule bébé que ces infirmières aient eu à soigner jusqu'ici. Transféré à Toronto quelques heures après sa naissance, Jeffrey ne pesait qu'une livre, trois onces, et pouvait reposer dans la main d'une infirmière, ne pesant qu'un sixième du poids normal d'un bébé. Maintenant "le général" Jeffrey est en train de remporter la lutte. Il pèse quatre livres, 12 onces, et les autorités de l'hôpital prévoient que d'ici à deux mois il pourra rentrer au domicile familial. Les dossiers de l'annuaire Guines précisent que le poids de 10 onces est le plus petit chez un bébé qui a réussi à survivre. Il s'agissait d'une fillette née en Angleterre en 1938.

### Exceptionnelle



VOTRE TERRAIN  
UN ENDROIT DE  
VILLÉGIATURE

- Prix incomparable
- Directement de la manufacture
- Installé en un temps record

La piscine "SUNSET" est fabriquée au Québec pour notre climat en fibre de verre

"en un seul morceau"

Pas de fissure, de déchirure, d'écaillage, de rouille et nul danger de pourrissement.

L'INSTALLATION COMPREND UN TROTTOIR DE 3 PIEDS AUTOUR DE LA PISCINE, UN FILTRE À VIE ET UN ÉQUIPEMENT COMPLET JACUZZI.

Une piscine permanente  
pour les loisirs de votre famille

TERMES BUDGÉTAIRES SI REQUIS

**PSM Inc. 381-8679**

Procédés, Systèmes et Méthodes (P.S.M.) inc.  
1460 ouest, rue Louvain

S.V.P. me faire parvenir sans obligation de ma part, votre brochure en couleurs sur les piscines "SUNSET", accessoires, installation et liste de prix.

NOM .....  
Adresse .....  
Ville ..... Tél. ....

### Jolies lampes décorées à la main



NO. FE25003 HAUTEUR: 38"  
Lampe "tempête" aux vitres murales florissantes décorées à la main sur verre zircon. Base en laiton coulé en relief à la française. Ampoule vendue dans la boîte.  
Prix spécial: \$129.00  
FRANKLIN: \$64.50

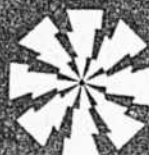


NO. FE25006 HAUTEUR: 25"  
Lampe "tempête" en verre aux vitres murales florissantes décorées à la main. Base en laiton coulé à relief à la française. Ampoule vendue dans la boîte. Prix spécial: \$99.00  
FRANKLIN: \$46.50



NO. FE20128 HAUTEUR: 24"  
Lampe "tempête" en verre aux vitres murales florissantes décorées à la main. Base en laiton coulé à relief à la française. Ampoule vendue dans la boîte. Prix spécial: \$69.00  
FRANKLIN: \$45.00

Heures d'affaires  
lundi à vendredi  
de 9h à 5h 30  
Samedi de 9h à 1h  
Stationnement gratuit  
au Centre Fina voisin  
de l'édifice Peck



**FRANKLIN**  
ELECTRICAL SUPPLY CO.  
5595, boul. Saint-Laurent 276-3781

Les aubaines sont imbattables chez **BRY'S**



Ensemble BADMINGTON avec filet et volant  
**2 RAQUETTES**  
comparez \$1.99  
SPECIAL BRY'S \$1.29 comp.  
**4 RAQUETTES**  
comparez \$6.95  
SPECIAL BRY'S \$4.99 comp.

Balles de golf "MUSTANG"  
Comparez \$4.95 la douz.  
SPECIAL BRY'S \$2.99 la douz.

GANT de BASEBALL professionnel "National" cuir de vache véritable comparez \$12.95  
SPECIAL BRY'S \$6.99

BRY'S BALLE DE BASEBALL comparez \$1.98  
SPECIAL BRY'S 88c

COPPERTONE LOTION POUR LE SOLEIL 4 oz. comparez \$1.79  
SPECIAL BRY'S 99c

ACTIFED SIROP 4 oz ou 24 comp. comparez \$1.74  
SPECIAL BRY'S 66c

	COMPAREZ	SPECIAL BRY'S
POUDRE POUR BÉBÉ J&J format économique 14 oz	\$1.29	.69
SHAMPOING BRECK 15 oz	1.99	.99
ASPIRIN 100 comp.	1.05	.58
AQUA-VELVA lotion après-barbe 8 oz	1.50	.69
TROUSSE premiers soins J&J	2.49	1.07
NEET lotion épilatoire 4 oz	1.35	.73
ANACIN 100 COMP.	1.35	.77
TAME rince-crème 4 oz citron, régulier ou texturisé	.89	.52
RIGHT GUARD désodorisant en aérosol 7 oz	1.59	.87
MAALOX 12 oz ou 50 comp.	1.75	.77
GILLETTE-PLUS 15 lames	2.39	1.39
GILLETTE-TECHMATIC 10 lames-rasoir gratis	2.29	1.37
GILLETTE-DRY-LOOK fixatif à cheveux pour hommes, 9 oz	1.98	1.04
PALMOLIVE RAPID-SHAVE en aérosol	1.25	.69

# MAINTENANT

# "OPINION PUBLIQUE"

# 6h. à 9h.am.

## du lundi au samedi



# Frenchie JARRAUD

# CKVL RADIO 850

• PHARMACIES • BUREAUX DE POSTE • LIVRAISON GRATUITE

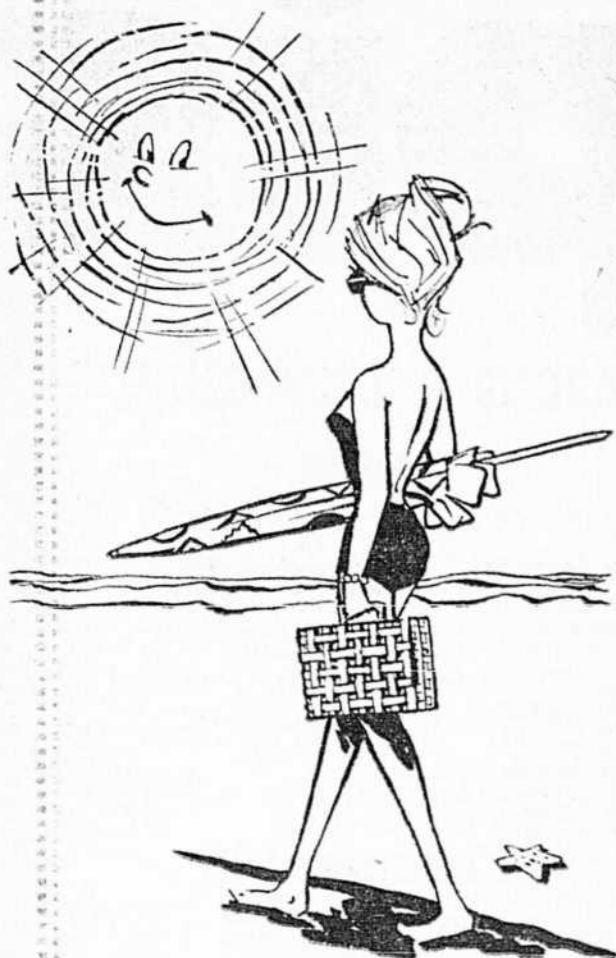
# BRY'S

CENTRE GREENFIELD PARK  
672-3410

LES GALERIES D'ANJOU  
353-6350

# Les secrets de polichinelle

glanés par Lyse Rossignol collaboration spéciale



## Des petits détails qui révèlent votre bon goût

Lorsque vous êtes sur la plage, en maillot, il vaudrait mieux que vous évitiez de porter des souliers à talons, vous enlevez toute l'élégance de votre démarche dans le sable. D'ailleurs c'est si bon de marcher pieds nus. Sinon, fines sandales et espadrilles conviennent mieux que le soulier ordinaire qui dépare vraiment l'ensemble. Un autre détail, si vous voulez absolument porter des bijoux, même à la plage, choisissez-les en plastique et de haute fantaisie. Les autres bijoux ne sont pas de mise. Au lieu de vous promener avec votre sac de ville, transportez de préférence un panier de paille ou de toile qui convient

beaucoup mieux. Vous pourriez aussi y placer tout le nécessaire pour vous protéger contre le soleil, sans risquer d'abîmer un bon sac avec l'huile anti-solaire. Renoncez à votre maquillage outrancier, et même à celui des yeux à la plage. Certains cosmétiques piquent, et le fait de cligner constamment des yeux, sous le soleil ou sous l'effet du vent, peut amener une irritation des bords de l'oeil pouvant aller jusqu'à la conjonctive. Souvenez-vous aussi que la vie au grand air n'exige pas un abandon total de toute discipline. Un aspect soigné est toujours dans la note du bon goût.



NOUVELLE BOUTIQUE DE PERRUQUES AUX GALERIES BONAVENTURE

Monsieur Jean du Salon Raymond et Jean vous invite, Madame, à venir le rencontrer à sa nouvelle boutique de perruques, Place Bonaventure. Une très grande variété de styles et de coloris vous y attendent. Ses conseillers experts vous aideront à choisir celle qui vous convient parmi la collection toute nouvelle. Les prix sont à la portée de toute bourse.

**M. JEAN**  
PLACE BONAVENTURE

861-7786

SALON RAYMOND & JEAN

6591 SOMERLED (N.D.G.)

487-6131

# VENTE SPÉCIALE

POUR UN TEMPS LIMITÉ

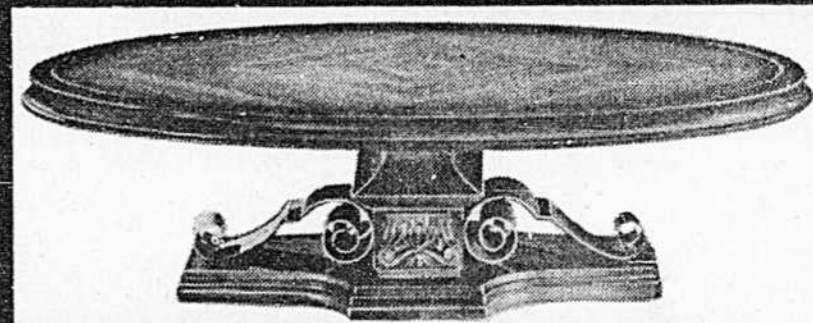
**TABLE DE BOUT**  
("cigarette")  
20" x 16"  
Ord. \$89  
**PRIX SPÉCIAL**  
\$65<sup>95</sup>



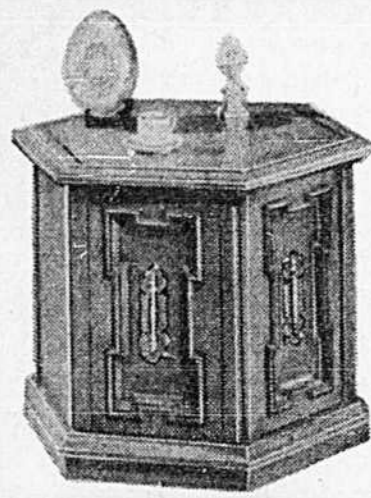
**CONSOLE**  
34" x 12" x 29"  
Ord. \$146  
**PRIX SPÉCIAL**  
\$109<sup>95</sup>



**TABLE A CAFÉ**  
ovale 22" x 60"  
Ord. \$155  
**PRIX SPÉCIAL**  
\$112<sup>95</sup>



**TABLE hexagonale**  
28" x 28" x 22"  
Ord. \$159  
**PRIX SPÉCIAL**  
\$119<sup>95</sup>



**TABLE-COMMODE**  
28" x 28" x 19 1/2"  
Ord. \$159  
**PRIX SPÉCIAL**  
\$119<sup>95</sup>

Termes faciles

*Lacovelli*

7335 boul. DÉCARIE

733-7131

coin JEAN-TALON

à côté du Restaurant "LA DILIGENCE"

# GALIPEAU excelle

dans les orgues et pianos de grandes marques

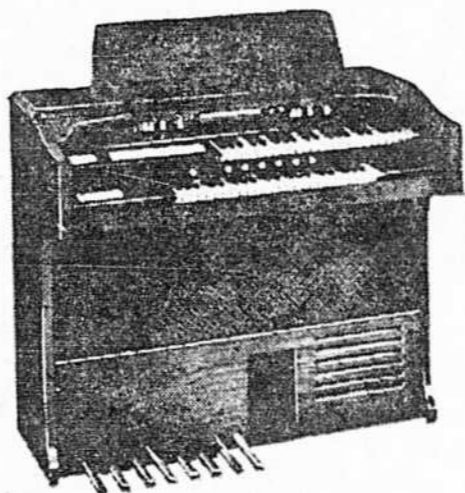
GULBRANSEN — RIMBALL — RIPPEN — BOSENDORFER

GRAND SPÉCIAL

sur disques long-jeux

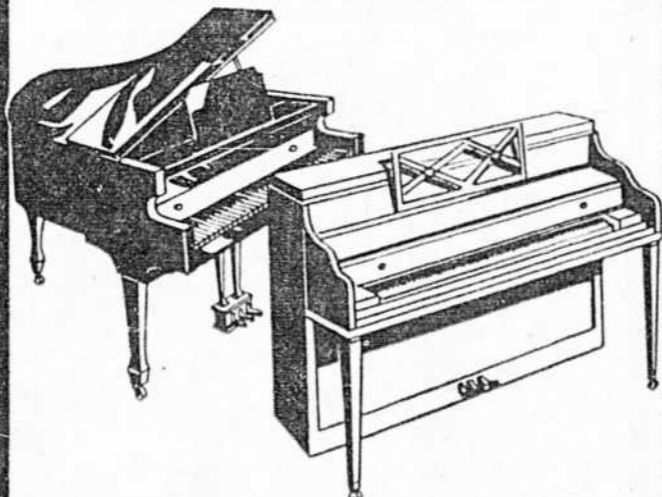
Les plus récents succès de Georges Moustaki, Mireille Mathieu, Aznavour, Elvis Presley, Joe Cocker, Simon, Michelle Richard, The Partridge Family, Jackson 5, The Rollingstones etc. Prix réduits:

\$1.98 pour **\$1.69**  
\$2.29 pour **\$1.89**  
\$4.29 pour **\$3.49**  
\$5.29 pour **\$3.69**  
\$6.29 pour **\$4.69**



## LE PARAGON DE GULBRANSEN

2 claviers inclinés de 44 notes chacun, pédalier de 13 notes, 2 générateurs de son indépendants, Trémolo Leslie Roto-Sonic. Piano électronique à effet réaliste, sur solo et accompagnement. Trois canaux d'amplification indépendants, capacité 150 watts. Deux séries de languettes harmoniques (Draw Bars) indépendantes des contrôles manuels. Neuf rythmes différents, synchronisés. Jeux de marimba authentiques. Contrôles de volume indépendants pour chaque clavier. Console illuminée, percussion et réverbération.



## LES PIANOS KIMBALL

Chambre de résonance "Vibratone" exclusive à Kimball. Action rapide "Dyna-Touch". Table d'harmonie en épiphanette "Life Crown". Panneau arrière tout d'un morceau. Marteaux à l'épreuve de l'humidité. Banc capitonné.

GARANTIE: 10 ANS

## SPÉCIAUX

1 orgue LOWREY, modèle T80, noyer, avec banc, usage, garanti comme neuf.  
Reg. \$3745.  
**SPECIAL: \$2495**

1 orgue Kimball modèle 100, noyer, avec banc, NEUF.  
Reg. \$825.  
**SPECIAL: \$675**

1 orgue Lowrey, modèle SKYLARK, avec rythme automatique, noyer, avec banc, usage, garanti comme neuf.  
Reg. \$1745.  
**SPECIAL: \$1295**

1 petit piano, marque BREMEN, noyer, avec banc, usage.  
Reg. \$995.  
**SPECIAL: \$450**



Passez d'agréables vacances musicales

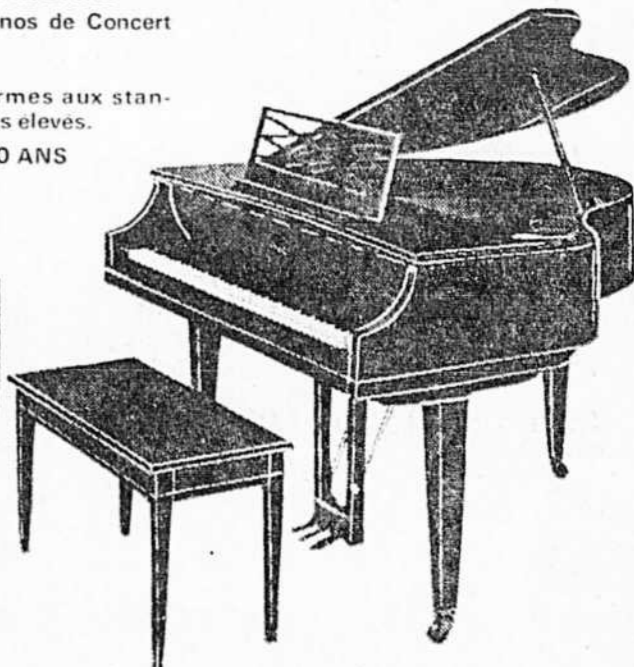
Avec tout achat d'orgue nous donnons 5 leçons gratuites. 10 Studios climatisés. Cours spéciaux d'été débutant le 5 juillet. Inscrivez-vous dès maintenant.

## "LA PETITE" de KIMBALL

Un des plus petits pianos de Concert jamais vus. Dimensions: 4'5".

Spécifications conformes aux standards européens les plus élevés.

GARANTIE 10 ANS



MAGASIN DE MUSIQUE COMPLET

Disques  
Instruments  
Accessoires

NOUS VENDONS, NOUS ENSEIGNONS, NOUS ASSURONS LE SERVICE



**GALIPEAU**

MUSIQUE INC.

1480 est, rue FLEURY — 387-2568

## Des timbres-vacances pour les personnes âgées

Les Petits Frères des Pauvres (Jeunesse et Troisième Age) organisent cette année encore des vacances pour plus de 150 personnes âgées de Montréal. Ils veulent offrir à chacune d'elles trois semaines de confort, de détente et de joie au bord du lac Maskinongé à St-Jovite.

En vue de pouvoir trouver les fonds nécessaires à l'entretien des deux auberges et au programme d'été, ils organisent une vente de timbres-vacances. Chaque timbre acheté correspondra à une ou plusieurs journées de vacances qui seront offertes au nom des acquéreurs à des personnes âgées isolées. Ces dernières auront ainsi une chance de passer quelques semaines à la campagne, en outre, tous ceux qui achètent des timbres-vacances auront la possibilité de venir passer une journée avec les vieillards et les Petits Frères à St-Jovite.

Pour plus de renseignements sur la façon de participer à la campagne de vente de timbres-vacances, on peut communiquer avec les Petits Frères des Pauvres en composant 523-3634 ou 523-3765.



### Blanc de blanc...

La mode unisexe n'a pas l'heur de plaire à tout le monde. Mais les jeunes couples d'aujourd'hui se plaisent tout de même à "jouer" à la mode. Voilà qui explique leur penchant pour la solution des "cordonnés". Morly en suggère une interprétation... Pour elle, c'est le manteau court (mais oui!) à très larges revers qui font écho à ceux du veston de monsieur. Cravate, pochette et écharpe s'amusent d'une pluie de petits pois qui les envahissent. Faut-il insister?... Le tout est blanc!

# Tapis

Vente d'inventaire • Réductions incroyables

### Balace de rouleaux

Description	NO.	Prix REG.	Prix de VENTE
7x12 Laine candy stripe	B1	105.00	\$67.50
6x12 Laine velveteone vest	B7	135.00	75.00
12x13'3" Laine trutex gold	B8	225.00	125.00
9'4"x12 Laine trutex copper	B16	150.00	80.00
9x24 Laine dessin	B34	215.00	135.00
12x14'3" Laine Twist rouge	B36	190.00	110.00
12x16 Laine twist beige	B38	215.00	125.00
12x19 1/2 Nylon Shag vest	B40	270.00	205.00
12x16 1/2 Laine Twist rouge	B55	220.00	125.00
6x7 3/8 Acrilan Mauve	B58	160.00	120.00
9'4"x12 Laine velveteone vert pale	B65	185.00	100.00
9'9"x12 Nylon Shag Blue	B66	195.00	115.00
12x13 Laine Twist Beige	B68	165.00	85.00
12x18'6" Nylon Tweed rouge	B78	160.00	105.00
12x11 Nylon rouge	B79	70.00	45.00
12x15 Laine velveteone rose	B87	275.00	160.00
8'3"x12 Nylon Shag oyster	B89	145.00	85.00
12x16 Nylon 501 gold	B93	195.00	130.00
10x23 Nylon velours filas	B100	95.00	60.00
12x11'3" Nylon 501 rouge	B113	155.00	110.00
12x16'6" Laine dessin rouge	B116	230.00	135.00
12x12 Nylon rouge	B117	130.00	95.00
12x10'6" Nylon velours vert	B120	135.00	90.00
10x12 Nylon velours vert	B122	130.00	85.00
12x18'4" Nylon 501 vert	B124	150.00	105.00
11'4"x11'8" Nylon Shag olive	B125	185.00	120.00
12x13'6" Nylon 501 rouge	B127	140.00	85.00
12x17 Nylon 501 Bittersweet	B130	160.00	105.00
12x16'6" Nylon velours gold	B132	175.00	110.00
12x14 Nylon 501 gold	B133	150.00	95.00
12x16 Laine velours gold	B135	250.00	155.00
6x12 Laine velours vert	B137	95.00	55.00
8'3"x13'5" Nylon turquoise	B138	105.00	50.00
8x12 Herculon tweed orange	B145	98.00	75.00
10'6"x12 Laine dessin vert	B150	165.00	75.00
10x12 Nylon turquoise	B151	95.00	65.00
10x15 Laine velours	B163	225.00	105.00

### CARPETTES

Description	NO.	Prix REG.	Prix de VENTE
9x12 Shag Nylon orange	C1	200.00	140.00
9x12 Shag Nylon Brun	C2	295.00	195.00
9x12 Shag Nylon tangerine	C7	200.00	140.00
9x12 Indien Chinois Bleu	C10	450.00	350.00
9x12 Shag 2 tons	C11	200.00	140.00
9x12 Sar Ukin	C12	375.00	275.00
9x12 Candia Dessin	C32	150.00	110.00
9x10'6" Candia Dessin	C59	140.00	100.00
8x10 Indien Super Embossed	C29	350.00	190.00
6x9 Indien Nanda	C76	225.00	150.00
6x9 Dessin Administer	C45	79.95	50.00

### OZITE

Description	REG.	VENTE
6x9 Ozite town & terrace Brun oz3	40.00	25.00
11'6"x12 Ozite town air Brun oz6	105.00	65.00

### NATTES

Description	REG.	VENTE
Flokati 4x6	Special	65.00
Flokati 6x9	Special	135.00
Flokati 8x10	Special	198.00
4x6 Nylon	Special	49.95
6x9 Nylon	Special	98.00
2'6"x4'6" Indien	Special	40.00
3x5 Indien	Special	50.00
27x48 Exkilon	Special	13.95
27x51 dessin oval	Special	10.95
36x36 Laine avec Frange rond	Special	9.95
48x48 Laine avec Frange rond	Special	20.95
60x60 Laine avec Frange rond	Special	24.95

### BROADLOOM

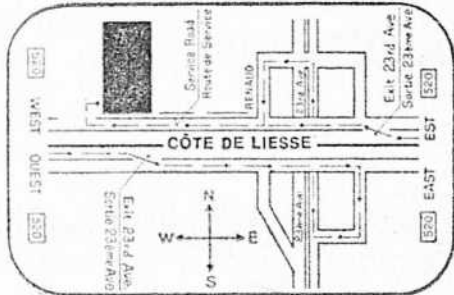
Description	REG.	VENTE
Nylon 501 Jote	Special	5.50 verge carree
Nylon caoutchouc	Special	5.95 verge carree
Nylon Shaggy Armstrong	Special	6.95 verge carree
Nylon velours	Special	6.95 verge carree
Herculon caoutchouc tapis cuisine tweed	Special	7.95 verge carree
Amor B.M.K. tapis avec dessin	Special	8.95 verge carree
Bellewood acrilan Harding	Special	9.95 verge carree
Castle twist propylon	Special	9.95 verge carree
Kurilone twist laine B.M.K.	Special	9.95 verge carree
Nylon caoutchouc tapis cuisine avec dessin	Special	10.95 verge carree
Toutes velours laine B.M.K.	Special	12.50 verge carree
Velveteone velours laine B.M.K.	Special	13.95 verge carree
Tundra ton sur ton laine B.M.K.	Special	15.50 verge carree
Granite twist laine B.M.K.	Special	16.95 verge carree

### PRÉLARTS

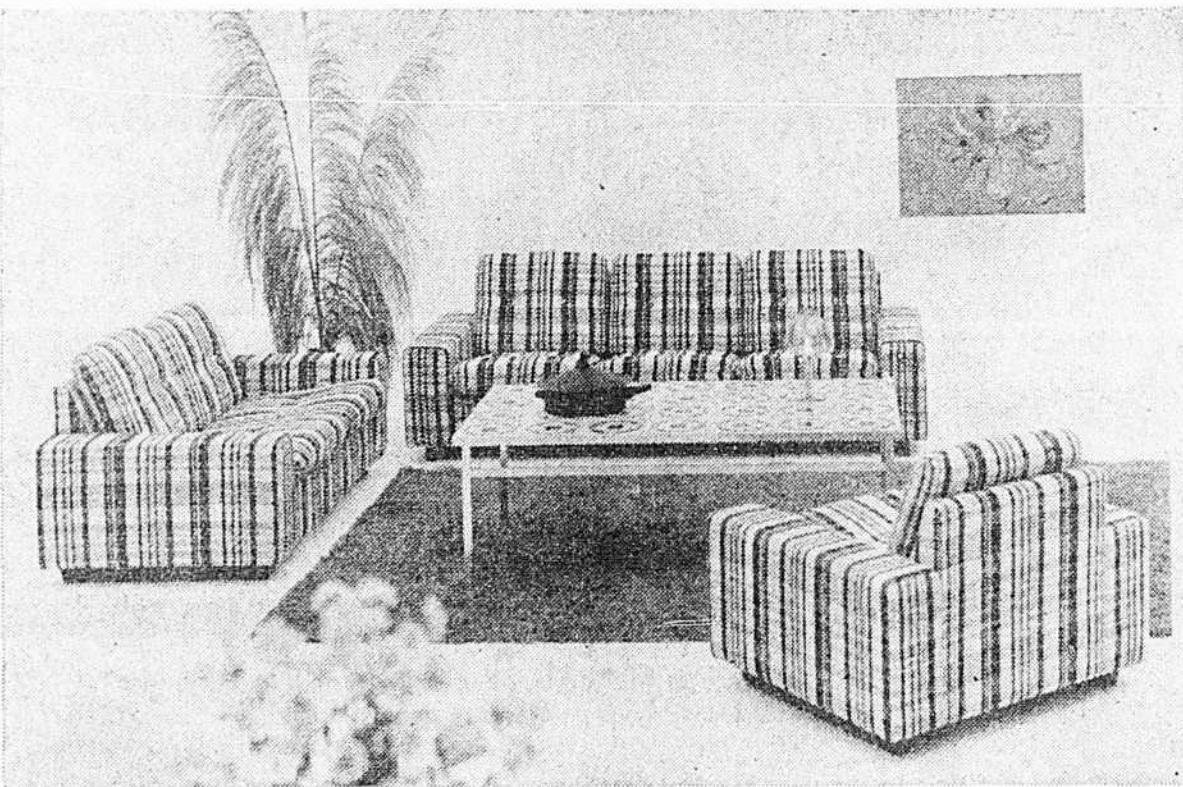
Description	REG.	VENTE
Cushion Floor		2.98 verge carree
Walk Ease		4.00 verge carree
Coronella Armstrong		9.95 verge carree
Montina Armstrong		7.95 verge carree
Tessera Armstrong		5.25 verge carree
Embossed Armstrong		4.25 verge carree
Tuiles Vinyls Asbestos 12x12 1/8		19" la tuile

**p.p. Lalonde** *inc.* **St-Hubert**  
6920, St-Hubert 274-3563

RECHERCHEZ  
CES SPECIAUX À  
NOS **magasins**



DIRECTEMENT DU DANEMARK



Nos acheteurs ont voyagé à travers toute la Scandinavie pour rencontrer des artisans qui peuvent produire des ensembles de salon à prix avantageux sans pour cela sacrifier la qualité et l'apparence si traditionnelles... Finalement nous les avons découverts au Danemark et voici les résultats...

Extraordinaire ensemble de trois morceaux extrêmement confortable de style danois et d'une élégance contemporaine sans pareille avec des coussins en mousse recouverts d'un lainage décoratif disponible dans une variété de couleurs.

Sofa 3 places \$397.00; Sofa 2 places \$309.00; Fauteuil bas \$209.00

Prix spécial d'ensemble **\$795.00**

Une exclusivité disponible seulement à LA MAISON DANOISE.



**LA MAISON DANOISE**  
**THE DANISH HOUSE**

9501 CÔTE - DE - LIESSE, DORVA 631-3591  
1 Place Ville-Marie - 861-3734  
Lundi - Mercredi - 9:30 a.m. à 6 p.m.  
Jeudi - Vendredi - 9:30 a.m. à 9 p.m.  
Samedi - 9:30 a.m. à 5 p.m.

## PENNINGTON'S PENNINGTON'S PENNINGTON'S

### SOYEZ PRÊTE POUR LE BAIN!

Choisissez votre costume de bain dans notre collection très personnelle de beaux maillots et couvre-tout (sauterie-gorge incorporés, fabriqués d'après nos propres normes). Chez nous seulement dans les tailles 38-52.

(a) Robe de bain avec culotte assortie cousue à même. Imprimé à la main, ton neutre, marine, turquoise, pourpre, tout blanc. Tailles 38 à 46 \$35.00

(b) En crap classique avec jambes amincissantes style petit gazon, dans un tissu nylon extensible. Noir, royal, brun, tailles 38 à 52. \$18.00 et \$19.95.

(c) Un tourbillon de couleurs dans un tricot nylon; maillot 2 pièces taillé à votre mode. Tailles 38 à 46, imprimés assortis, à prix de rabai. \$24.00 et \$26.00.

(d) Une jupe plissée blanche, couronnée par une ceinture rouge, voile qui harmonise à merveille ce maillot à double tricot nylon couleur marine. Tailles 38 à 46 \$22.00

- Place Ville-Marie
- Galeries d'Anjou
- Centre commercial Dorval

# L'eau potable est de plus en plus vulnérable à la pollution

par Paul POULIOT  
envoyé spécial de LA PRESSE

OTTAWA — Le problème de l'eau potable dans les villes: le citadin, gâté par un approvisionnement d'eau potable en apparence intarissable, croit qu'il peut indéfiniment obtenir toute l'eau dont il a besoin sans problème. Pourtant, les ressources hydrauliques naturelles sont de plus en plus vulnérables à la pollution par les déchets domestiques et industriels. Par conséquent, l'eau potable risque souvent d'être tirée de sources médiocres et de plus en plus on doit mettre l'accent sur le traitement des eaux usées.

Un spécialiste en eau potable, M. B.H. Pringle, de Narragansett, Rhode Island, n'a pas caché son inquiétude dans une communication aux 700 délégués qui participent au Symposium international pour l'identification et la mesure des polluants, au Centre National des Arts, à Ottawa.

Bien que depuis les années 30 la science ait réussi à contrôler les maladies présentes jusque-là dans l'eau, comme la fièvre typhoïde et la dysenterie, il arrive que l'on ait encore à déplorer des épidémies de ces maladies contagieuses. Mais, selon cet expert, le problème crucial consiste dans les difficultés croissantes que rencontrent présentement les villes pour assurer à leurs citoyens un approvisionnement d'eau potable de haute qualité et en quantité suffisante. Tout indique que ces difficultés iront en augmentant au cours des prochaines décennies. Cela est une conséquence des progrès technologiques ininterrompus dans les domaines de l'industrie et de l'agriculture ainsi que l'usage domestique de matières toxiques. Des produits souvent d'une structure chimique complexe, se frayent un chemin dans les sources d'eau des villes (rivières, lacs, etc.) qui sont réutilisées plusieurs fois. Les eaux de surface se détériorent rapidement sous l'effet du déversement massif des déchets de l'industrie et de l'agriculture. Plus particulièrement des produits pétrochimiques, des herbicides, insecticides, des substances anticorrosives et des détergents.

## La contamination de la nourriture de l'homme

Afin d'éviter tout danger de graves troubles génétiques chez les humains, il est possible que les additifs alimentaires et les pesticides soient bientôt soumis à des tests rigides, au Canada, pour éviter toute possibilité de contamination des aliments. C'est ce que révèle M. R. Chapman, responsable de la Direction générale des aliments et drogues du Canada. On sait qu'à l'heure actuelle il n'existe à peu près pas d'épreuves qui permettent de s'assurer si les 400 additifs alimentaires ne représentent pas de danger. Cette situation l'on songe à mettre au point des méthodes scientifiques efficaces de vérification.

Les tests serviront à dépister non seulement les additifs, mais aussi à découvrir la présence de pesticides, de métaux et autres contaminants. Les nouvelles techniques permettront, en particulier, de connaître les effets à long terme de la consommation de faibles quantités de résidus de pesticides présents dans les aliments. On sait que les scientifiques s'inquiètent, surtout depuis 5 ans, du danger possible que représentent certaines substances chimiques pour les organes de reproduction des humains. On craint que ce produits n'aient des effets déastreux, comme la naissance de bébés difformes ou affectés de maladies mentales.

Le Dr Chapman a aussi mentionné que des quantités de fromages européens ne sont pas admis au Canada en raison de la présence d'insecticides.

Deux chercheurs de la Santé Nationale et du Bien-être Social, attachés à la Direction générale du Ministère, MM. K. McCully et H. M. Good ont fait une revue critique des principales méthodes de détection des résidus de multipesticides dans les aliments, pour en arriver à d'intéressantes conclusions. Ils ont signalé, entre autres, que la plupart des méthodes présentement utilisées au Canada permettent de déterminer les composés de chlore organique et ou de

phosphore organique ainsi que certains de leurs métabolites. Toutefois, les méthodes d'identification des autres produits antiparasitaires, comme les herbicides et les carbamates, ne sont pas aussi perfectionnées.

Ces scientifiques se sont dits convaincus qu'il est indispensable que l'on se montre très circonspect, très prudent dans l'interprétation des données d'analyses afin d'éviter de prendre des décisions dont les conséquences peuvent être irréversibles et lourdes de conséquences.

## Analyse des polluants atmosphériques

Un autre scientifique canadien, M. Morris Katz, de l'université York, à Toronto, a tenu à souligner à quel point la grande diversité de méthodes et d'instruments d'analyse des polluants atmosphériques rend difficile, pour ne pas dire, frustrant, le travail des chercheurs. Il est presque impossible, selon lui, d'effectuer une comparaison valable entre les résultats des mesures de qualité de l'air entre différentes régions d'un même pays ou de plusieurs pays.

Dans son allocution au symposium international sur la pollution, M. Katz a indiqué une foule de faiblesses des méthodes actuellement disponibles pour l'échantillonnage et l'analyse des polluants de l'atmosphère des villes.

Pour qu'une action vraiment efficace puisse être entreprise afin de diminuer et enrayer la pollution de l'air, il recommande que l'on dispose partout de méthodes d'échantillonnage et d'analyse soigneusement normalisées. Cela amènera, a-t-il affirmé, la définition de critères scientifiques des effets des contaminants sur la santé de l'homme, la végétation et les autres éléments du milieu. Il en résultera également l'adoption de normes de qualité de l'air, en termes de niveaux de concentration et de durée d'exposition des substances particulières.

M. Katz croit qu'il est urgent de normaliser les méthodes au niveau national et international et de créer une "banque" internationale où seraient gardés les échantillons de substances solides, liquides et gazeuses de pureté connue, qui serviront de guides, de terme de référence.

## La surveillance de la qualité de l'eau

Les exposés de plusieurs chercheurs, savants, scientifiques et autres spécialistes intéressés à la pollution donnent nettement l'impression qu'en dépit des progrès réalisés et des efforts qui se font pour protéger l'environnement, on n'en est vraiment aux tout débuts et qu'un long chemin reste encore à parcourir avant d'arriver à mettre au point des méthodes, des techniques, des systèmes vraiment sûrs, uniformes et universels. Ainsi, l'emploi des appareils de surveillance automatique de la qualité de l'eau mérite, selon M. D.G. Ballinger de Cincinnati, Ohio, d'être surveillé de près. Il a rappelé, à ce sujet, que près de 500 appareils multiparamétriques de surveillance de la qualité de l'eau sont en usage aux Etats-Unis. Plusieurs sont mal construits, mal installés, placés aux mauvais endroits et recueillent un grand nombre de données non pertinentes.

## La pollution des eaux de l'Arctique

La menace de la pollution possible des eaux de l'Arctique par le déversement de l'huile retient l'attention des Canadiens depuis les historiques voyages du pétrolier américain Manhattan, à travers le passage du Nord-ouest, en 1969 et 1970. On s'inquiète de plus en plus des dangers que représentent pour l'écologie de ces régions, le forage de puits au large des côtes, l'installation de pipe-lines traversant les îles septentrionales en direction des ports pour le chargement des pétroliers.

Des études ont été entreprises, particulièrement par le ministère des Pêches du Canada, afin de trouver les méthodes les plus efficaces pour nettoyer les eaux de l'Arctique advenant l'écoulement du pétrole.

## La pollution atmosphérique et les plantes

Quatre scientifiques, un

Américain, un Canadien et deux Allemands, ont présenté des rapports sur les plantes et la pollution de l'air.

On sait, par exemple que les plantes sont utilisées depuis déjà longtemps comme indicateurs de la pollution atmosphérique, d'origine photochimique, par exemple. C'est ce que M. Walter Heck, du Bureau de contrôle de la pollution atmosphérique, à Cincinnati, a démontré. Il a rap-

pelé que leur utilité dans les programmes de détection est fondée sur la sensibilité de certaines espèces de plantes ou de variétés envers certains polluants ou catégories de polluants atmosphériques. Cependant, bien que ces végétaux soient utiles, leur emploi est limité et ils ne peuvent se substituer aux autres méthodes de dépistage et d'analyse. C'est là un moyen complémentaire.



DUBO DUBON DUBONNET

# DUBONNET BLONDE SEC

Apéritif SEC

DUBONNET BLONDE est dégusté

- en cocktails (au gin ou à la vodka)
- pour siroter (sur glace, avec du soda)
- nature (toujours très frais)

# La VENTE des VENTES

## ABANDON des AFFAIRES

# MASTERCRAFT CLOTHES LTD.

bat la marche en vêtements et mercerie de qualité pour HOMMES et GARÇONS depuis plus de 35 ans

# \$250,000 DE MARCHANDISES

## FORMIDABLES AUBAINES POUR MESSIEURS!

### CHEMISES SPORT

Coupe généreuse, excellent tissu lavable, manches courtes, choix varié de couleurs. P.M.G.

**\$1**

### VESTES CUIR BRUT

Un groupe intéressant de vestes en cuir brut pour les sportifs. Beige, brun ou rouille. Tailles P.M.G.

**\$5**

### VESTONS SPORT

Modèles élégants, de coupe soignée et bien finis. Une belle collection de modèles et nuances-mode.

**\$6**

### PYJAMAS COURTS

Tissu polyester/coton à PRESSAGE PERMANENT, un bel assortiment de nuances estivales. A à E.

**\$2**

### CEINTURES DE CUIR

Plusieurs modèles au choix. Toutes sont de cuir véritable, larges et boucles variées. Chacune:

**2<sup>50</sup>**

### COMPLETS 2 PIÈCES

Tissu flanelle tout laine. Devant droit à 3 boutons. Veston et pantalon. Tailles courantes ou courtes.

**\$15**

### ROBES DE CHAMBRE

Soigneusement confectionnées de ratine de coton durable. Motifs et couleurs variés. Tailles P.M.G.

**6<sup>50</sup>**

### SOULIERS ET SANDALES

Valeur courante \$9.99 - Sandales fraîches et légères. Souliers de divers modèles et nuances.

**\$5**

### BEAUX PARAPLUIES

Modèle courant d'excellente qualité, provenant d'un manufacturier bien connu. Bas prix remarquable.

**2<sup>50</sup>**

## VALEURS REMARQUABLES POUR GARÇONS!

### JEANS ET PANTALONS

Votre choix de solides Jeans en denim avec braguette à boutons ou de pantalons coton imprimé. 8 à 16.

**1<sup>50</sup>** ch.

### COMPLETS ou vestons sport

Tissus de bonne qualité et toute une gamme de couleurs estivales en vogue. Tailles désassorties.

**\$3-5**

### PANTALONS

PRESSAGE PERMANENT Tissu coton-polyester sans repassage. Jambes modèle courant. Teintes et tailles variées.

**75¢**

### CHEMISES ATHLÈTE

Modèles à manches courtes, coton à envers mottonné. En lime, brun, ou pur, bleu. Tailles 8 à 16.

**\$1**

### COUPE-VENT NYLON

Bonne confection, tissu nylon léger et durable. Nuances de bleu, or, vert ou brun. Une rare aubaine.

**1<sup>50</sup>**

### CALEÇONS DE BAIN

Attrayants modèles de tricot Lastex extensible. Plusieurs modèles et grand choix de teintes-mode.

**\$1**

PREMIERS ARRIVÉS - PREMIERS SERVIS - TOUTE VENTE FINALE

# 6580, rue ST-HUBERT

Entre Beaubien et St-Zotique  
STATION METRO BEAUBIEN

OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS

J. HENRY RICHARDSON, Jr., O.D.

JACQUES BENOIT, O.D.

900, SHERBROOKE OUEST (CH.) VI. 9-1274

OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 9 A.M. à 5:30 P.M.  
VENDREDI de 9 A.M. à 9 P.M. — SAMEDI de 9 A.M. à MIDI



À VALEUR ÉGALE NOS PRIX SONT IMBATTABLES

# Dites Joyeuse Fête des Pères

## Epargnez aussi... votre dollar vaut plus...

### SCIE ÉLECTRIQUE DE 7 1/4"

- Légère... précise.
- Niveau réglable et indicateur de profondeur
- Ejecteur de copeaux à combinaison et lame avec coupe en travers.
- Logement solide en aluminium.

Notre politique est de vous fournir la marchandise de qualité aux plus bas prix.

OUVREZ UN COMPTE BUDGÉTAIRE HANDY ANDY



VOUS EPARGNEZ \$8.00

**TROIS JOURS SEULEMENT**

Rég. 34.98  
**26.77**

LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES!  
**RADIO PORTATIF A/C - D/C**



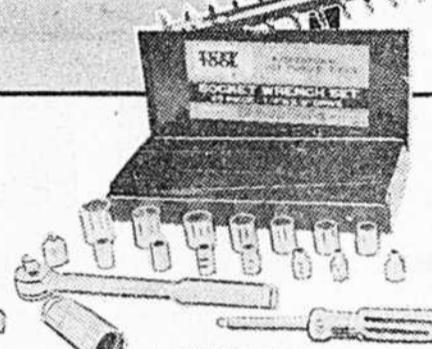
Rég. 24.95  
**18.99**

- Le plus bas prix
- AM/FM
- Étui moulé
- Fonctionne sur batteries, à l'extérieur.
- Se branche aussi sur n'importe quelle prise de 110-volts.
- Haute performance.

RENDEZ VOTRE PÈRE HEUREUX CETTE SEMAINE



ENSEMBLE DE DOUILLES 1/4" - 16 MORCEAUX  
Rég. 6.95  
**4.77**



ENSEMBLE DE DOUILLES - 20 MORCEAUX - Combinaison de 1/4" et 3/8", 20 morceaux de haute qualité en acier forgé pour vous aider dans n'importe quel travail mécanique. Une véritable occasion à ce bas prix exceptionnel.  
Rég. 12.95  
**7.77**



**PERCEUSE ÉLECTRIQUE 3/8"**

Perceuse "Shoperatt" se caractérise dans un logement d'aluminium. Roulement lubrifié en permanence. Poignée solide en forme de pistolet. Idéal pour ce jour spécial.  
Rég. 13.95

**10.99**

**SCIE À DÉCOUPER BLACK & DECKER**

EPARGNEZ **14.88**  
Rég. 16.88

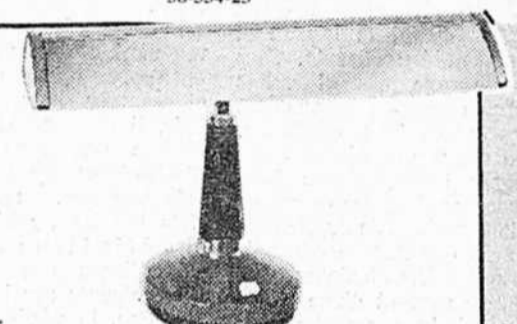
Vous donne une coupe droite ou courbée... Coupe contre-plaqué, 2 x 4, plastique, fibre de verre et métal. Rapide et facile à utiliser.



**BLACK & DECKER**

**29.95**

TAILLE HAIE DE BLACK & DECKER  
Vous donne une coupe droite ou courbée. Léger... facile à utiliser. Lame double... Poignée enveloppée.  
38-334-23



UNE LAMPE POUR SON BUREAU. Une lampe de haute qualité pour son bureau avec col flexible de nylon et base solide avec commutateur. Lampe fluorescente comprise.  
Rég. 7.95  
**4.97**

### POUR LE GOLFEUR



**TOUT POUR LE GOLFEUR**  
NE MANQUEZ PAS CES SUPER SPÉCIAUX

- 1) SAC POUR 9 BATONS DE GOLF. Un sac de haute qualité pour votre père. Construction solide... Robuste matériel vinyle à grain cuir de bison. Poche d'utilité avec fermeture-éclair pour fonction facile. Courroies rembourrées de transport et poignée. Rég. 12.95
- 2) ENSEMBLE DE 7 BATONS. Comprend un manche solide en aluminium tubulaire de "True Temper" avec tête solide et longue. Poignée sûre et confortable pour un jeu précis. Comprend le fer 3, 5, 7, 9 et putteur. Bois 1 et 3. Rég. 53.95
- 3) POUSSÈTE DE GOLF À ROULEMENT FACILE. Légère. Construction tubulaire en aluminium, avec pneus de cuir. Longue poignée et courroies-solides. Rég. 17.95
- 4) BALLE DE GOLF PROFESSIONNELLE 100". Balles avec centre solide et avec une enveloppe vulcanisée. Bien équilibrées pour plus de précision. Rég. 4.50
- 5) RÉCUPÉRATEUR POUR BALLE DE GOLF. Récupérateur long en 2 sections avec crampon spécial. Construction solide en aluminium. Rég. 3.98
- 6) PARAPLUIE COLORE POUR LE GOLF. Oubliez le soleil avec ces gros parapluies solides. Esthésillons robustes et couverture brillante en vinyle. Rég. 1.39
- 7) SERVIETTE POUR LE GOLF. Serviette de longue durée... avec assez d'usages pour le golfeur. Rég. 99¢ ch.
- 8) COUVRE-TÊTE POUR BATONS DE GOLF. Protège votre bois pendant les moments où les bâtons ne sont pas utilisés. Identification rapide. Coloré, vinyle hydrofuge. Rég. 3.98
- 9) TUBES PLASTIQUES POUR LE GOLF. Tenez vos bâtons séparés dans le sac. Une assistance très appréciée et commode. Rég. 25¢

**9.95**  
**39.77**  
**14.66**  
**3.88** doz.  
**2.49** ch.  
**2.98** ch.  
**99¢** ch.  
**2.88** ch.  
**17¢** ch.

### POUR LE PÊCHEUR



**LANCER-LÉGER**  
C'EST VOTRE MEILLEUR PARI...

10) CANNE POUR LANCER-CULLER. Canne flexible en verre creux. 6 pieds de long. Construction de 2-pièces pour entreposage facile. Poignée d'aluminium avec siège de sécurité pour le moulinet. Poignée de liège naturel. Rég. 6.95

11) BAS PRIX SPÉCIAL... MOULINET À LANCER LÉGER. Moulinet d'eau douce, fermé. Capacité de 150 verges de montage. Avec Antiréreur, et traine réglable. Construction toute en aluminium pour donner plus de renforcement. Notre plus bas prix sur notre moulinet de haute qualité. Rég. 4.49

**PÊCHE AU LANCER**

12) MOULINET À LANCER LÉGER. Moulinet d'eau douce, ouvert, caractérisé par un roulement à billes. Capacité de 300 verges. Antiréreur. Pour lancer facilement et dans une longue distance. Reprises rapide. Rég. 9.95

13) CANNE POUR LANCER LÉGER 6 1/2" DE LONG. Canne de carbone avec précision. Possède des guides chromés en acier inoxydable. Poignée de liège naturel de 10 pouces avec crampons de moulinet en aluminium. Fibré de verre creux en deux sections pour une bonne flexibilité et entreposage facile. Rég. 7.95



14) HABIT DE PLUIE...TOUT EN VINYLE. Habit de 2-pièces avec parka et pantalons. Se caractérise par fermeture à boutons-pression à l'avant avec 2 grandes poches et avec chevilles à boutons-pression. Disponible pour aller à l'improvise quel que soit le temps. En toutes grandeurs: Petit, moyen, grand, extra grand. Rég. 2.49

15) IDÉAL POUR LE PÈRE QUI PÊCHE LA TRUITE. Casseurs solides de longue durée avec tige solide en acier pour donner plus de support de la carabine de votre pied... plus de confort. Les lacets au peauf pour plus de pêche confortable. Grandeur 6 1/2. Rég. 9.98

16) BOITE DE PÊCHE DE GRANDE CAPACITÉ. Fabriquée pour faire des voyages difficiles, mais aussi conçue pour être légère et transporter tous les leurres, leurres, etc... Construction solide avec double plateau pour une capacité supplémentaire. Idéal pour vous-même aussi. Rég. 8.98

17) LANTERNE FLOTTANTE. SOLIDE, BRILLANTE. Une addition précieuse à n'importe quel équipement du pêcheur. Utiliser des batteries 6volts. Flotte sur l'eau. Commutateur sur la poignée. Claire lentille pré-focuse pour des rayons plus brillants. Rég. 2.89

### POUR SON AUTO



ÉPARGNEZ \$10.00

**MAGNÉTOPHONE STÉRÉO À 8 PISTES "WEBCOR"**

Le magnétophone "mini" avec un ton "maxi". Peut être installé dans n'importe quel endroit dans votre auto. Idéal à être installé dans votre compartiment à gant. Installation facile et rapide... Nous donne un son de stéréo.  
15-609-45

Rég. 49.95  
**39.95**



**SIÈGE AÉRIÉ "SPORTS"**

Obtenez une pleine circulation d'air. S'attache après l'appui-tête. 16-715-ser. Rég. 5.89

**4.77**



**ASPIRATEUR POUR AUTO**

Se branche dans l'allumecigarette. 23-150-26

Rég. 5.98

**4.66**



**COMPAS D'AUTO**

Compas avec ventouses qui se serrent rapidement. Précis. 23-602-12

**1.97**



**PORTE-CASSETTES STÉRÉO**

Peut contenir 10 cassettes. Construction solide. 15-611-ser. Rég. 3.98

**2.97**



**ENSEMBLE DE HAUT-PARLEURS STÉRÉOPHONIQUES**

Conçu pour installation intérieure. 10 watts par paire. Rég. 9.95

**7.88**



**DISPENSATEUR DE CIGARETTE "DE LUXE"**

23-129-40

COMME ANNONCÉ À LA TELEVISION

**2.89**

**16 MAGASINS À VOTRE SERVICE: OUVERTS JEUDI & VENDREDI JUSQU'À 9 h. SAMEDI JUSQU'À 5 h.**



<b>CENTRE D'ACHAT DUVERNAY</b> 661-7733	<b>CENTRE D'ACHAT ROSEMÈRE</b> 625-0146	<b>1595 EST RUE MONT ROYAL</b> 526-2514	<b>6338 BOUL. ST-LAURENT</b> 277-6500	<b>5580 CHEMIN CÔTE DE LIÈSSE</b> 733-5391	<b>3575 BOUL. TASCHEREAU</b> 676-0231 (VILLE LAFLÈCHE)	<b>CENTRE D'ACHAT VILLE JACQUES CARTIER</b> 677-3201	<b>CENTRE D'ACHAT ST-MARTIN</b> 681-1665
<b>CENTRE D'ACHAT MAISONNEUVE</b> 527-2371	<b>CENTRE D'ACHAT CHAMPLAIN</b> 351-0600	<b>4010 EST RUE ONTARIO</b> 521-6123	<b>5850 OUEST RUE SHERBROOKE</b> 486-8743	<b>(CENTRE D'ACHAT PIE IX) 4245 EST JEAN-TALON</b> 729-1880	<b>8799 BOUL. NEWMAN</b> 366-5323 LASALLE	<b>CENTRE D'ACHAT LAVAL OUEST</b> 627-3693	<b>CENTRE D'ACHAT CHATEAUGUAY</b> 691-2012